SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

Diamars 4 Oktober 2016 -Edicion-10 Vol.2080 Sta.Cruz #110

1.50

Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com



CAFT TA HOPI PREOCUPA CU SITUACION FINANCIERO DI PAIS ARUBA

E Gobierno aki no ta haciendo suficiente pa pone su finanzas na ordo"

Americano den apelacion....

Mericano cu a maltrata taxista, kier pa huez di apelacion reduci su castigo

Capitan a logra baha avion di Inselair den e mal tempo marduga

LIFE FACTORS TA INVITABO

PA DIA 5 OKTOBER NA BOTICA EAGLE DI 8AM PA 12 OR

Horcan Matthew ta sigui menaza Haiti

Ta pronostica un acercamento na e costanan zuidoost di Florida



Lo aparece den Corte di Prome Instancia día 6 di Okitober 2016

Pa 8:15 am: H.R.M.O. y L.E.M.: Ontnemingszaak.

Pa 8:30 am: I.I.L. ta wordo acusa di intento di maltrato di un of mas miembro di Mobiele Eenheid di Cuerpo Policial di Aruba den ehecucion legitimo di nan trabao riba 27 di Augustus 2015, door di manda un piedra den nan direccion. J.G. y F.S.G. y R.G.v.d.B. y F.E.D. ta wordo acusa di a comete violencia contra propiedadnan riba 27 di Augustus 2015, door di bolter un light-tower y tene un bandera na candela na dje, door di cual e light-tower a pega candela, y tambe di a mantene e candela door di tira cos aden. J.G. ta wordo acusa di a comete violencia y destruccion contra propiedadnan riba 27 di Augustus 2015, door di tira klinker y/of botter di cervez riba un edificio. L.M.M. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un y/of seis persona cu un arma (esta, un pepper spray) riba 27 di Augustus 2015, door di spuit pepper spray riba e personanan aki of den nan vecindario, a consecuencia di cual e personanan a resulta herida y a haya dolor. D. ta wordo acusa di a intencionalmente un persona riba 21 di Februari 2015, dor di ranca su cabey cu forza, a consecuencia di cual e persona a sufri dolor. D. ta wordo acusa di a menaza un y/of dos persona riba 21 di Februari 2015, door di coy un cuchiu y/of mustre na e personanan aki y bisa nan: "No **** cu mi".

Pa 10:30 am: A.A.A.J. ta wordo acusa di ladronicia di un auto di un carrental riba 24 di Maart 2014.
E ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro, intento di kiebro y ladronicia den un tienda di paña riba 12 di November 2015.

Pa 11:00 am: Y.V.C.R. y A.M.R. y G,M. ta wordo acusa di posesion di cocaine y hennep riba 10 di Juni 2014.
G.M. ta wordo acusa di posesion di balanan riba 10 di Juni 2014. G.M. ta wordo acusa tambe di posesion di hennep riba 28 di Juni 2015.

Pa 11:50 am: A.Z.T.L. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a sconde riba 13 di Juni 2016 e berdadero naturaleza, origen y lugar di 72.000 dollar, mientras cu e mester tabata sa cu e placa ta procedente di crimen. E ta wordo acusa di a keda sin meld importacion di 79.000 dollar riba 13 di Juni 2016, of sea haci un melding incorecto door di meld solamente 4.500 dollar.

Parlamentario, lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes:

CAFT ta hopi preocupa cu situacion financiero di Pais Aruba

E Gobierno aki no ta haciendo suficiente pa pone su finanzas na ordo"

Parlamentario Evelyn Wever-Croes a elabora riba e preocupacionnan cu CAFT tin pa loke ta trata e parti financiero di Pais Aruba. Den fin di siman cu a pasa, Parlamentarionan a reuni cu CAFT. Manera nos sa CAFT ta e instituto cu ta haci e supervision financiero pa Pais Aruba. Riba 27 di Augustus aña pasa Gobierno di AVP a pidi pa pone Parlamento bao di curatela financiero. "Y for di e dia ey nos tin e instituto aki manera un rosea cayente den nek di e Gobierno aki pa pone su finanzas na ordo", sra. Wever-Croes a bisa.

Pa e motibo aki, e delegacion di CAFT ta bin Aruba algun biaha pa aña y semper ta haci un bishita na Parlamento. E reunionnan aki ta di indole confidencial pa cual motibo no por duna informacionnan completo riba e discusion- y conclucionnan cu a tuma lugar. "Mi no por bay duna informacion cu mi ta haya durante e reunionnan cu CAFT. Mi lo limita mi mes pa duna solamente informacionnan cu a sali publica den e consehonan di CAFT den e ultimo relatonan di prensa cu nan mes a duna". Sra Wever-Croes ta bisa cu CAFT ta preocupa pasobra e Gobierno aki no ta haciendo suficiente pa pone su finanzas na ordo.

1) CAFT ta preocupa cu e cuenta anual 2015: E cuenta anual 2015 (jaarrekening) no a yega Parlamento na ora. AVP ta broma masha cu e presupuesto a yega na ora sinembargo e presupuesto 2017 cu a ser entrega, mester a bin hunto cu e cuenta anual di 2015. Y esaki no a pasa.

2) CAFT ta preocupa pa e presupuesto 2016: CAFT a indica cu e manera cu cos ta mustrando na e momentonan aki, no ta sigur cu Gobierno lo alcanza su metanan pa 2016.

3) CAFT ta hopi preocupa cu Banco Central a downgrade e crecemento economico: Gobierno a tene cuenta cu crecemento economico di un tiki mas di 3% pero Banco Central a caba di downgrade esaki te na 0.4% di crecemento e aña aki. Esaki ta un downgrade hopi considerabel y segun CAFT esaki consecuentemente tin su influencia negativo den e presupuesto di e aña aki.

Kico ta e pasonan cu Gobierno lo tuma den e caso aki? Den mas di un ocasion Gobierno a laga sa cu ta pa e motibo aki mes a bin cu e deal di CITGO. Y cu den e aña aki caba, CITGO lo bay trece placa den caha di Gobierno. Lo bay trece algun miyonnan for di huurmento di terenonan. Cu esaki Gobierno ta pensa di bay tapa e buraco financiero cu a wordo crea. Sinembargo CAFT, mescos cu nos tambe a cuestiona Gobierno den e reunion tocante CITGO siman pasa, kier sa kico e risiconan ta. Y ta puntra tambe si tin un risico analyse. Esaki ainda Gobierno no a entrega.

4) CAFT ta preocupa tambe cu presupuesto 2017: Segun ley di CAFT, LAFT, Gobierno mester tin un deficit di 0.5%. Den e documento cu Minister di Finanzas, sr. Bermudez a entrega dia prome di September, e ta bisa cu e la logra esaki. Sinembargo Banco Central a ahusta e crecemento economico considerablemente p'e aña aki caba cu tin su efectonan economico otro aña. Segun calculacionnan entre Raad van Advies y CAFT lo no bay yega na e deficit di 0.5% sino mas bien rond di 2%.



Den e publicacionnan di CAFT ta nota cu nan a pone un tipo di ultimatum riba Gobierno. Gobierno mester pura y manda e cuenta anual di 2015. Mester bin un cambio den presupuesto 2016. Y tambe pa presupuesto 2017 mester bin un nota di cambio riba loke cu a keda entrega pasobra esaki no tabata realistico y lo no bay logra e meta.
"Partido MEP a laga e topico di finanzas un banda pasobra nos a pensa cu Gobierno a siña su les. Nos a pensa cu e Gobierno aki cu a pidi pa e mes wordo poni bao di curatela financiero lo a sa di atende cu e tema financiero y duna un mihor maneho. Lamentablemente, despues di a reuni cu CAFT y despues di a studia tur e documentonan di CAFT, e conclusion ta cu tin hopi mas motibo di ta preocupa, cu tin pa ta trankil riba e situacion financiero di nos Pais", sra. Wever-Croes a conclui bisando.

Caso den Hoger Beroep...

Fiscal a apela e accidente fatal na rotonde di aeropuerto

Den e caso den prome instancia e acusado a sali liber...

Corte Superior (Hof) lo ta na Aruba dialuna dia di 17 di Oktober. Pa 8:30 di mainta Hof lo trata e caso den apelacion contra e sospechoso I.T.M.S., kende ta wordo acusa di a causa un accidente di trafico riba 21 di Maart 2014 pa 7:30'or di mainta riba spiraal rotonde na airport, den cual un persona a fayece.

E sospechoso tabata chauffeur di e auto y e fayecido tabata su pasahero. Corte den Prome Instancia a declara e sospechoso liber na Juni 2015.

Fiscal a bay den apelacion contra e decision aki. E sospechoso a bisa den e tratamento cu e lo ta sufri di epilepsia y a haya un atake e momento ey di e accidente.

Awor tres huez lo bolbe mira e caso aki pa asina sea secunda e huez di prome instancia of lo kibra e sentencia y bini cu un otro sentencia.

Ariba e mainta aki, e acusado tabata hibando e victima airport kende lo mester a coy un vuelo pa viaha pa exterior.

Anti-socialnan a cende kiosko na candela banda di Arubus



Dialuna madruga a drenta informe cu tin un Kiosko na candela banda di Arubus. Mesora a dirigi tanto polis como bombero pa e sitio. Na yegada di patruya, a haya un candela na e parti dilanti y paden di e kiosko tabata na candela. Mesora a pidi unidad di bombero cu mas urgencia. Na yegada di e bomber, nan a combati e candela cu a causa daño na full e kiosko y e mercancianan.

Huez ta haya cu polis no a actua corecto

Polis a laga homber cu herida di hincamento sangra pa 5 ora largo...

Debi na tardanza policial.. situacion di homber a complica

Den un sentencia di huez cu a wordo dicta recientemente, huez a atende riba un sospechoso di un of otro acto, pero cu na mes momento a haya un hinca cu cuchiu. Na momento cu polis a detene sospechoso aki, cu ta wordo sospecha di a haci algo robez, el'a informa polis y mustra polis cu e tin un hinca den su pecho cu ta sangrando.

Parce polis a ignora e keho di e sospechoso y a lague tira un banda pa casi 5 ora. Ora cu e sospechoso a desmaya y perde conocimento, nan a sali cune pa hospital.

Na hospital el'a wordo opera y mester a pone un tubo den su pecho banda links hunto cu un aparato di hala rosea, pa asina e por a hala rosea y despues mester a keda den cuido intensivo. Den e caso, huez ta bisa cu polis no tabata cauteloso ora di a atende cu e persona aki y pues, polis a actua te hasta robez.

Pa causa di e negligencia di polis, e condicion di e homber a empeora. E caso aki ta hala atencion riba e trabao y responsabilidad di polis. Kico lo a pasa di e persona aki a muri? Lo por a claim esaki riba e polis ? Trabao di polis ta keda uno stressfull, cu hopi responsabilidad y cu e caso aki nos kier yama Cuepo Policial su reflexion, pa apesar di nan trabao complica, pa nan corda na final cu ta cu hende nan ta atende.

Americano den apelacion....

Mericano cu a maltrata taxista, kier pa huez di apelacion reduci su castigo

E Mericano a sirbi na Irak y tin post- trauma y ta pidi clemencia pa baha su castigo

Pa loke ta e caso den apelacion entama pa e sospechoso Mericano, lo tuma lugar pa 2'or di atardi riba 17 di October. E Americano ta wordo acusa di a atraca, maltrata y trata di viola un persona (un taxista femenino di edad grandi) riba 29 di Januari 2016.

Ademas e ta wordo acusa di a horta e auto di e victima y huy di e escena. E taxista a sufri lesionnan sumamente grave. E sospechoso aki a wordo condena na Juli ultimo pa un castigo di 4 aña di prison.

E no tabata de acuerdo cu e castigo y a dicidi pa apela. Hurista Edwin Duijneveld a pone su man y su conseho den e caso aki y lo bini cu defensa pa asina reduci e castigo pa e Mericano.

Segun Hurista Duijneveld, mester comprende cu e Mericano a sirbi pa Merca na Irak y el'a keda cu un post- trauma. Pues esaki no kier meen cu el'a actua robez, pero tampoco por dune 5 aña di prison.

Dia 17 di Oktober huez di apelacion lo atende e caso aki.

DOW a cuminsa pomp awa di mas den e saliña na Divi Links











E saliña na Divi Links a yena cu basta awa y esaki a surpasa e limite y bay riba caminda.

Esaki ta conecta cu awa di lama tambe debi na e hecho con hundo e ta. Polis encarga cu proyectonan riba caminda y DOW a presenta na e sitio pa cera e area cu baricada. A core slangnan di e saliña pa e lama pa saca e awa di mas cu tin.

E trabao mes a stop anochi pero cu e nivel no a baha completo y lo continua cu esaki siguiente dia te ora cu e nivel di awa den e saliña yega na unda e mester ta.

Maneho monetario

Durante e reunion di dia 1 di September, e Comision di Maneho Monetario (CMM) di Banco Central di Aruba (BCA) a dicidi pa mantene e porcentahe actual di e tasa di e "reserve requirement" na 11 porciento y e "advance rate" na 1 porciento, despues di a evalua e datonan economico y monetario mas recien. E siguiente informacion y analisis a wordo considera den e proceso pa yega na un decision.

Reservanan internacional

E reservanan internacional di divisa (incluyendo diferencianan den revaluacion di oro y di reservanan internacional) y e reservanan oficial a mantene nivelnan adecua na fin di Juli 2016. Ambos a registra aumentonan di, respectivamente, Afl. 415,1 miyon (+25,8 porciento) y Afl. 295,1 miyon (+19,9 porciento), compara cu December 2015. Consecuentemente, e reservanan internacional a yega Afl. 2.026,1 miyon na fin di Juli 2016.

Desaroyonan den credito

E total di credito di e banconan comercial a mustra un bahada leve (-0,1 porciento) na final di Juli 2016 compara cu December 2015. Credito na empresa y na consumidor a baha cu 1,0 porciento y 2,7 porciento, respectivamente, mientras cu fianza pa construccion di cas a aumenta cu 3,1 porciento.

Inflacion

Na Juli 2016, a registra deflacion den ambos e tasa di inflacion (-1,1 porciento) y e promedio anual di inflacion (-0,8 porciento). E caida den inflacion ta particularmente causa pa un bahada den e tarifa di coriente na Januari 2016 y pa varios caida den e prijs di gasolin cu a cuminsa na e comienzo di 2015. E promedio di inflacion ora exclui e componentenan di cuminda y energia a yega 0,5 porciento, primordialmente reflehando aumentonan den e componentenan di recreacion y cultura y vivienda di e CPI.

Turismo

Durante e prome shete lunanan di 2016, indicadornan di turismo a manifesta señalnan mixto, como cu a registra subidanan den e cantidad di turistanan crucero (+17,0 porciento) y anochinan permaneci na Aruba (+0,4 porciento), mientras a nota bahadanan den ingresonan turistico (-4,0 porciento) y den e cantidad di bishitantenan (-0,3 porciento), compara cu e periodo corespondiente na 2015.

Sector Bancario

Na Juli 2016, e cantidad di placa den circulacion a subi cu Afl. 86,2 miyon te na Afl. 4.157,5 miyon, compara cu e luna anterior. Esaki a resulta for di un crecemento den tanto e activo domestico netto como e reserva di divisa netto di, Afl. 79,5 miyon y Afl. 6,7 miyon, respectivamente. Mientras cu e subida den e activo domestico netto a surgi door di un crecemento den tanto credito domestico (+Afl. 48,2 miyon) como transaccionnan no relata na credito (+Afl. 31,4 miyon), e expansion den e reserva di divisa netto di e sector bancario ta debi na compra netto di divisa di Afl. 167,0 miyon door di e banconan comercial for di publico, principalmente asocia cu entrada for di turismo, transferencia netto for di cuentanan den exterior di companianan local, transportacion, y inversion directo. E ultimo expansion a wordo parcialmente mitiga pa venta netto di divisa di Afl. 160,3 miyon e sector bancario na publico. E venta aki ta consisti primordialmente di pagonan neto pa e importacion di



bienes, otro servicionan, y otro invercionnan.

Mercado financiero

Na Juli 2016, e tasa di interes a bira menos favorabel pa consumidornan, como cu e promedio di interes riba depositonan nobo a mengua cu 0,1 punto di porcentahe na 1,3 porciento, mientras cu e promedio di interes riba prestamo nobo a aumenta cu 0,5 punto di porcentahe na 7,8 porciento, compara cu e luna anterior. Consecuentemente, e margen di e tasa di interes a subi cu 0,7 punto di porcentahe te na 6,5 porciento.

Advance rate

E determinantenan di e "advance rate" di BCA a keda stabil. E margen entre e "advance rate" di BCA y e "Federal Funds rate" tabata 0,61 punto di porcentahe na Juli 2016. Consecuentemente, no tin un razon pa cambia e "advance rate" di BCA.

Norman Moron y Rudy Plaate:

Diasabra anochi Aruba lo duna homenahe na dos bastion di musica Antiyano

Skirbi pa Clyde Harms







Mike Kuiperi



Netto Arendsz



Persey Jeandor

Diasabra dia 8, cuminsando 8pm na Renaissance Convention Center, e tan espera homenahe na Rudy Plaate y Norman Moron lo tuma lugar. E programa completo ta inclui e inimitabel Etty Toppenberg y cinco grupo cu lo interpreta composicionnan di Rudy Plaate.

Norman Moron

Rudy Plaate

Manera ta di spera, algun cantica, p.e. Atardi, lo wordo presenta mas di un biaha, pero interpreta den diferente manera. Aki ta sigui e programa completo:

ROBERT THIEL

1.Tog mi sa 2.Dugudugu sin saus 3.Respeta polis 4.O mama, O mama, 5.Atardi

MELODIA

1.Potpuri–Perlitas 2.Potpuri–Pasco 3.Respeta Polis 4.Mara nan, sera nan

MELANGE

1.Solo sali 2.Di bo so mi ta 3.Atardi 4.Dugudugu sin saus

ETTY TOPPENBERG

Etty so sa

HAPPY HOUR GROUP

1Tog mi sa 2.Potpuri 3. Ma yega laat

PAPITO - BIBA LEKKER BAND

1.Adios mi dushi 2.Si mi bira gouverneur 3.Serenada 4.Biba bo bida 5.Minirok 6.Unda bo ke bai

Mike Kuiperi

Persey Jeandor

Netto Arendsz

E organizadornan, Michael Kuiperi, Netto Arendsz y Persey Jeandor ta hopi gradici na e musiconan cu a ofrece di participa boluntariamente den e concierto di homenahe. Nan ta masha gradici tambe na tur esnan cu a sostene e proyecto financieramente of cu servicio gratis of na prijs hopi reduci. Sin nan sosten e concierto lo no por a wordo realiza. E organizadornan tambe ta masha satisfecho cu e publico Arubiano entusiasticamente a cumpra tur tickets. E concierto ta completamente SOLD OUT!

E sala di concierto lo no ta manera un teater. En vez, e lo ta regla cu mesa caminda cu e audiencia por pone nan drinks mientras cu nan ta disfruta di e musica di Rudy Plaate, interpreta na seis diferente manera. Lo tin bibida disponibel na un bar y lo tin servicio di waiter na e mesanan.

Tur ganashi di e concierto di homenahe lo wordo reparti entre Scol di Musica Rufo Wever, un pilar fuerte den desaroyo di nos musiconan hubenil, y Quota Club, un organizacion cu tambe ta yuda nos comunidad y cu a pone varios di su miembronan na servicio di e organizadornan pa yuda cu e concierto. E organizadornan ta spera cu nan trabao lo inspira otronan pa organiza concierto di homenahe pa Arubianonan pa nan logronan riba tereno musical pero nunca a haya e reconocemento cu nan merece. clydeharms@yahoo.com

Presidente Santos mester inclui ex - Presidente Uribe na mesa di negociacion cu FARC

Victoria di "no" ta di Partido di Uribe!



Den e reciente referendum na Colombia, e opcion "no" a gana.

Esaki ta un victoria grandi pa ex-presidente Uribe, kende a hiba un campaña grandemente pa pueblo vota pa e opcion no.

Durante di henter e negociacionnan cu FARC, Presidente Santos a exclui e partido di Uribe, Centro Democratico. Ademas Uribe no tabata contento cu e acuerdo di paz, pasobra e tabata mas bien duna FARC un pordon general unda te hasta lo permiti nan pa drenta parlamento di Colombia.

Tambe e acuerdo riba husticia no ta carga aprobacion di Uribe, pasobra ta como sifuera a duna nan un carta blanco di pordon. Segun Uribe, e acuerdo no ta sirbi. Presidente Santos cu a perde e bataya aki den e referendum, a haya un golpi internacional, ora cu pueblo Colombiano a bise NO! Pa remedia e situacion awor si, Santos a invita e partido di Uribe pa bay sinta na mesa y pa nan trece nan puntonan pa asina purba na yega na un consensus.

Ya caba ta ser papia cu lo invita tres miembro di Centro Democratico pa acudi na e reunionnan na Cuba, pa asina nan por expresa nan mes ariba cada punto di bista. Manera por comprende, cu actualmente tur cos ta depende riba Uribe pa asina por conclui e acuerdo di paz. Un vez mas ta mustra cu ex- Presidente Uribi ta masha keri pa su pueblo y su pueblo a sigui su conseho pa vota NO! No ta exclui cu esaki lo bay significa tambe un adelanto enorme pa Uribe den proximo eleccion.

Parlamentario di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes:

Un otro medida di Gabinete Eman

Desde 2011 parehanan ya no ta haya placa di AOV y belasting mas

"Conversando cu hopi hende ultimamente, mi ta haya hopi pregunta y preocupacion cu ta sali for di e pueblo. Hopi hende ta acerca mi cu e pregunta tocante placa di belasting y ta puntra ta dicon nan no ta haya placa di belasting bek mas. Mi ta kere cu ta importante pa aclarea esaki.

T'asina cu antes, parehanan casa tabata haya placa bek di AOV. Pero awor esaki no ta e caso mas. Nos ta papiando di un suma cu por yega te cu 7 mil florin pa aña. Ademas di haya placa di AOV, nan tabata haya placa bek di inkomstenbelasting ora cu nan a paga hopi interes riba hipoteca di debenan. Mayoria di e parehanan aki tabata conta cu e placa aki pa paga nan grondbelasting of erfpacht. Ta asina cu esaki ya no ta asina mas pasobra ley a cambia. E situacion aki a causa cu hopi di e hendenan aki a cay den problema financiero.

KICO TA LOKE A CAUSA CAMBIO AKI?

Na aña 2011, Gabinete Mike Eman a cambia e ley di AOV. Ya no ta haya placa bek. El'a separa e prima haciendo cu esaki ya no ta conta pa pareha mas sino pa cada persona individual.

Consecuentemente, antes si e pareha ta haya placa bek pasobra hunto nan tabata paga di mas, despues cu el'a wordo separa, nan no ta paga di mas mas y nan no ta haya placa bek tampoco mas.

Esaki ta un di e medidanan cu Gabinete Mike Eman a bin cu ne pa fortifica e fondo di AOV y tambe pa purba mehora e situacion financiero malo cu e



Gobierno a causa.

Gobierno no a tene cuenta cu e hecho cu hopi hende tabata spera riba e placa aki p'asina nan paga e grondbelasting y erfpacht y otro gastonan. Y desde aña 2011, Gobierno di Mike Eman a bin cu e medida drastico aki causando un efecto financiero hopi duro pa varios famia na Aruba.

DESPUES DI 92 AÑA

REFINERIA DI ARUBA TA DEN NOS MESUN MAN



1924 — Lago Oil & Transport Company bou di Panamerican Oil Company di Canada ta inicia cu operacion di terminal



1933 — ESSO ta cumpra Panamerican Oil Company y Lago ta bira ESSO

1985 — Lago Oil & Transport Company ta cera su portanan



1989 — The Coastal Corporation ta cumpra e refineria di Aruba y ta establece Coastal Aruba Refinery



2001 — El Paso Energy ta merge cu Coastal Corporation y ta mantene Coastal Aruba Refinery.



2004 — Valero Energy ta cumpra Coastal Aruba Refinery y ta bira Valero Aruba Refinery

2009 — Ta stop operacionnan di Valero Aruba Refinery

2011 — Valero Aruba Refinery ta reestablece operacionnan di e refineria

2012 — Valero Aruba Refinery ta cera su portanan



2016 — Aruba ta bira doño y ta establece Refineria di Aruna NV cu na su turno ta “lease” e refineria cu Citgo Aruba Refinery. BON BINI CITGO!



REFINERIA di ARUBA

Un era nobo ta cuminsa den opera un refineria
mas eficiente, limpi y duradero

Mireille Sint Jago di MEP:

Educacion ta Conta!







Na prome instancia mi kier comparti un bon noticia cu Aruba henter. Despues mi lo duna algun informacion tocante e desaroyo y situacion cu nos tin awor den enseñanza. E bon noticia ta cu mi yiu homber mayor, Lorenzo Sint Jago, a gradua pa su HBO na Hulanda. El' a caba su estudio di HBO ICT na e Instituto Windesheim Almere y a ricibi su HBO diploma dia 14 di Juli. Awor e tin e titulo Ingeniero di ICT! Den su ultimo aña di estudio, Lorenzo a cuminsa un di dos estudio di HBO na Windesheim den e ramo di Communicacion. Di cual tambe el' a logra y ricibi su propedeuse na siman pasa. Pesey mi ta usa esaki pa informa pueblo di algun cos importante pa cu e exito den estudio di nos hobennan. Lorenzo a bin biba na Aruba na aña 2004. Despues di 6e klas na Colegio Frere Bonifacius, caminda juffrouw Susan a guia e klas na un manera excepcional, Lorenzo a bay Colegio Arubano. Door cu el'a nace y bay school na Hulanda, e tabata domina e idioma Hulandes super bon. Na 2005 tabata tin un psychologische toets so cu ta determina e potencial di e mucha y no solamente si e mucha ta domina e idioma Hulandes. E cantidad di alumnonan cu tabata wordo acepta pa Colegio Arubano e tempo ey, ta casi dobbel di locual ta wordo admiti awendia. E toets di Colegio Arubano, di Hulandes y Rekenen ta midi e nivel pa cu e materianan aki y no e potencial di un alumno. Sinembargo, Lorenzo a caba Havo na Colegio Arubano na aña 2011 y el'a viaha cu e otro studiantenan pa Hulanda. Durante su 5 aña di estudio e tabata e unico studiante di Aruba na e Instituto Windesheim.

Windesheim ta conoci como un Instituto Christian cu ta pone hopi atencion na e studiantenan. Tin mas cu 40 diferente ramo di estudio cu ta wordo ofreci. Nan tin un Campus cu tambe ta keda den e centrum di Almere y hopi cerca di e school. E gemeente di Almere ta percura pa studiantenan di Aruba haya un camber mesora, pa asina e logra haya un bon comienzo. Aña pasa nos a bin haya sa cu Windesheim ta un di e poco HBO Instellingen na Hulanda cu ta ofrece guia na studiantenan cu tin problema cu Hulandes door cu nan tin menos cu 5 aña bibando na Hulanda. E studiante mes mester aplica pa e guia aki pa e bin na remarca pa e guiya aki cu ta brinda studiantenan di afor tempo adicional pa caba cu nan tentamens y uso di un dictionario den nan idioma preferi pa Hulandes durante tentamen. Algo cu lo no ta un luho pa studiantenan di Aruba y informacion importante pa nos studiantenan, cu mi a yega di comparti na varios ocasion den articulonan y na radio tambe. Como mama, mama soltera, mi ta super contento y orguyoso cu mi yiu a logra e titulo Ingeniero den ICT pa su prome HBO cu su 23 aña na e Instituto Windesheim. E ta sigui studia na Hulanda, pero su situacion a cambia, pasobra despues di 5 aña bo no tin derecho riba un OV-jaarkaart mas. Pero e lo logra su metanan sigur. Como maestra mi kier pa tur mucha por desaroya nan potencial y logra e maximo posibel. Pa esey



nos muchanan mester di un mihor guiya di e prome dia cu nan ta cuminsa school basico te cu ora nan bay studia afor!

Mi ta convenci cu cada debchi cu wordo inverti den enseñanza, nos no lo mester gasta pa combati criminalidad, embarazo hubenil y varios problemanan social cu por surgi. Un hoben cu ta wak cu e tin oportunidad pa ta exitoso, lo haci mihor escogencia pa cu su bida. Ta berdad cu tin hende cu ta logra pa ta exitoso sin caba un estudio secondario of profesional, pero e gran mayoria cu si ta logra caba nan estudio por bisa bo cuanto e estudio aki a yudanan pa por logra nan soñonan.

P'esey mi ta comparti e lema aki cu pueblo di Aruba: "Educacion ta conta!" Pesey nos mester midi e potencial di nos muchanan y no solamente nan conocemento. Aruba por conta cu mi pa lucha pa un mihor futuro pa no solamente mi yiunan, pero pa tur mucha- y hobennan di Aruba

Elton Lioe-A-Tjam di ABO:

Esnan cu a 'LOGRA' e 'APERTURA' por splica pueblo cuanto e ta costa?



Manera tur hende por a pronostica, nos parlamento riba 27 September 2016 a vota 'VOOR' pa e ley 'CITGO', y desde e fecha aki e campaña electoral 'Pabien cu e 'mehorador' a cuminsa. Pero pueblo, 'PABIEN' cu of pakico? 'Pabien', cu a brinda pueblo un otro show emocional, sin sentido y sin contenido, pero si cu hopi insulto y intimidacion?

'Pabien', cu a trata di tuma pueblo haci cu nos parlamentarionan si por lesa, comprende un documento huridico, tecnico di mas di 2000 pagina, na Ingles y bao vigilancia den algun minuut?

'Pabien' cu a vota 'VOOR', sin cu tabata tin tur informacion, documento of conocimento di e riesgonan di antemano. Anto pakico participa na e debate of vota 'VOOR'? 'Pabien', cu a vota 'VOOR', pa despues bay informa CAft y Hulanda con 'PREOCUPA' nan ta di e 'CITGO-deal' (Solo, 27 September 2016)?

'Pabien', cu a vota 'VOOR', pa cumpra un 'mehorador' sin sa cuanto e ta costa y kizas lo habri aki 3 aña? 'Pabien', cu a vota 'VOOR' y asina exonera 'Valero' di su obligacionnan y alavez regal'e mas miyones? 'Pabien', cu a pone mas presion riba nos sociedad y infrastructura cu e yegada di ainda mas stranhero y cu tambe a mantene e fenomeno di 'cheap labor' intacto?

'Pabien', cu a logra bende un parti di pueblo cu 10 miyon di dollar na impuesto (despues cu gobierno a regala 'CITGO' 9 miyon florin) y kizas cu algun hende local lo por haya trabao, ta e 'salbacion' pa nos economia y nos debe biyonario cu nan mes a crea?

'Pabien', cu a logra sconde e informacion di pueblo cu locual pueblo lo paga na final pa e 'mehorador', Aruba por a construi un refineria moderno, compacto y 'environmental efficient' cu lo a genera hopi cuponan di trabao bon paga y duradero pa hendenan local pa hopi aña?

'Pabien', cu a logra pa e grupito privilegia por cobra su 'finder's fee' miyonario atrobe? 'Pabien', cu a logra redobla e MEGA DEBE actual awor no den 3 aña, pero den apenas algun ora?

Preguntanan:

Dicon tur esnan cu ta 'claim' e 'logro' pa e apertura di e 'mehorador', no ta bin splica pueblo cu e mesun briyo, cuanto esaki ta costa, con e ta wordo financia, di unda e placa ta bin y na ki interes y si nan ta dispuesto pa carga e responsabilidad personal tambe di a REDOBLACION DI E MEGA DEBE, net manera nan kier tuma tur e elogio pa e 'LOGRO APERTURA MEHORADOR'?

(www.aboaruba.org, aboaruba@hotmail.com)

Dia Internacional di Personanan di Edad Avanza - 1 di Oktober 2016





Tur aña dia 1 di Oktober Fundacion Alzheimer ta para keto y enfoca y haci uso riba e fecha aki pa enfoca y conscientiza comunidad riba contribucionnan importante di personanan di edad avanza (incluso pensionadonan) den comunidad. Tambe ta enfoca y conscientiza comunidad riba problemanan y reto di envehecimiento den e mundo di awendia. E tema p'e aña aki ta: "Rechaza y Actua contra Edadismo".

Aki e obhetivo ta cu nos comunidad ta consciente di actitudnan negativo y discriminacion basa riba edad, y e impacto negativo cu esakinan tin riba personanan mayor di edad.

Kico ta Edadismo?

Edadismo, of "ageism" na Ingles, ta mas bieu cu edad mes y semper a existi. Edadismo ta discriminacion unda e stereotipo ta ser hiba den extremo den un of otro accion riba hende grandi. "Ageism" ta un termino introduci na 1969 pa e psiquiatra Robert N. Butler.

Edadismo, segun dr. Butler, ta encera creencianan cu ta refleha rechazo di esnan di edad avanza/pensionadonan y sub-estimacion di e grupo aki dependiendo di nan edad. Por ehempel, den caso di un maleza, laga un pacient sinti of sa cu e no ta bini na remarca pa un of otro tratamento debi na su edad (ariba 65). Dr. Butler no tabata e prome cu a identifica un tendencia di menosprecio (generaliza) di anciano/persona di edad avanza. E actitud negativo dirigi na edad y envehecimento tabata, ta sigui y di ta mundialmente profundamente ancra den historia. Homber y muher cu ya no por contribui optimalmente na sobrevivencia di nan comunidad den e cultura antiguo tabata wordo laga un banda … y hasta laga pa muri, pasobra viehez ta un enfermedad (="Senectus morbidus est").

Filosofo Seneca na (di 4 BC pa AD 65) a declara e tempo ey caba cu "door di asocia viehez cu enfermedad y morto" pa generacionnan caba a hustifica e inutilidad pa duna esnan di edadnan avanza acceso na cuido (Achenbaum, 1978; Haber, 1983; Cole, 1992)••

Horcan Matthew ta sigui menaza Haiti

Ta pronostica un acercamento na e costanan zuidoost di Florida



E poderoso Horcan di categoria 4, Matthew ta sigui cu su caminda pa Haiti cu bientonan maximo di 140 miya pa ora y modelonan ta inclina un poco mas pa west, loke ta pone en riesgo e estado di Florida. Meteorologo di e Centro Nacional di Horcan a señala cu e pronosticonan di tres dia, ta mustra un desplazamento pa west, den direccion di e costanan zuidwest di Florida. E di cinco horcan di e actual temporada ciclonico di Atlantico a mantene e mesun velocidad y intensidad den su boletin di 9'or y a inclui aviso di horcan pa e centro di Bahamas. Matthew lo descarga henter su furia dialuna anochi riba Haiti, unda cu e intenso "awacero, biento y marea halto lo ta un menaza pa bida humano." E horcan lo sigui lentamente su avance den direccion panort cu un velocidad di siete miya pa ora, CNH a indica den su boletin di 9'or.

Matthew ta 225 miya zuidwest di Port au Prince, capital di Haiti y 140 miya zuidoost di Tiburon, na Haiti. Segun un probabel patron di trayectoria, "e centro di Matthew lo yega cerca zuidwest di Haiti riba e anochi di dialuna y oost di Cuba diamars," pa move despues diamars," pa move despues diamars anochi y diarazon, "cerca of riba porcionnan zuidoost y centro di Bahamas," CNH a resalta, cu su sede na Miami. Matthew ta un horcan peligroso di categoria 4, den e escala di intensidad di Saffir-Simpson, di un maximo di 5 y ta spera "algun fluctuacion di su intensidad den e proximo 48 ora," aunke "e lo permanece como un poderoso horcan te cu diarazon," expertonan a agrega. CNH a emiti aviso di horcan pa e centro di Bahamas, incluyendo Long Island, Exuma, Rum Cay, San Salvador y Cat Island.

Ta mantene di igual forma e aviso aki pa Jamaica, Haiti y e provincianan Cubano di Guantanamo, Santiago de Cuba, Holguin, Granma y Las Tunas, mescos pa zuidwest di Bahamas, incluyendo e islanan Inaguas, Mayaguana, Acklins, Crooked Island, Long Cay y Ragged Island. Di un otro banda, e Centro Meteorologico a emiti un vigilancia di Horcan pa noordwest di Bahamas, incluyendo e islanan Abacos, Andros Island, Berry Islands, Bimini, Eleuthera, Grand Bahama Island y New Providence. E mesun medida ey ta keda mantene pa Camaguey y Turks and Caicos. Di igual manera, Republica Dominicana, den concreto desde west di Barahona te cu e frontera cu Haiti, ta bao di aviso di Tormenta Tropical. E meteorologonan a adverti tambe cu ta pronto pa descarta cu e sistema aki no impacta e costa west di Florida, si ta bon mayor parti di e modelonan via computer riba cinco dia lo ta situa riba e peninsula Floridano na e borde exterior di e cono di accion. Fuente: NTN24

Elton Lioe-A-Tjam di ABO:

Mester a consulta cu pueblo prome cu a REDOBLA E MEGA DEBE!

Dia 27 September 2016, manera pueblo por a anticipa, tur fraccion den parlamento a voto 'VOOR' pa e ley 'CITGO', sin cu parlamento a haya tur documento: ' Dan had hij de Statenleden voorzien van ALLE contracten die een integraal onderdeel vormen van de wet (Solo, 29 september 2016)'. Aki caba, pueblo tin cu haci su mes seriamente e pregunta: Con por legaliza retroactivo y asina mara pueblo na un aventura biyonario, sin cu tabata tin tur informacion?

Pues atrobe parlamento a pasa un ley controversial cu no lo yuda nos economia, manera e kier laga bo persona kere, pero cu sigur lo REDOBLA e debe biyonario cu e mesun politiconan tradicional a causa. Esaki ta comparabel cu cumpra un auto bieu sin sa su prijs, sin sa si e ta core, pero pa simplemente broma cu bo tin un auto. Den bida diario, ningun persona ta haci algo asina. Ningun persona ta cumpra algo di antemano unda e prijs final lo wordo fiha aki 3 aña. Anto dicon nos parlamentarionan tradicional tin cu haci algo similar asina cu pueblo?

E observacion critico y sincero aki, no tin nada di haci cu si un persona ta PRO of CONTRA e reapertura di e refineria, manera e politico tradicional ta usando como excuus pa tapa su COMPLICIDAD na un OTRO BARBARIDAD BIYONARIO cu ta sirbi solamente e interes di e mesun clase politico y e grupito rond di dje. E tin di haci cu INTEGRIDAD, SINCERIDAD y SANO HUICIO!

Lamentablemente ningun di e aspectonan aki, pueblo por a nota ni durante e tratamento di e ley of den e splicacion despues di e politiconan tradicional cu a REDOBLA ARUBA SU DEBE BIYONARIO DEN APENAS ALGUN ORA. Si e redoblacion di e debe nacional lo a afecta solamente e 9 ministernan y e 20 miembronan di parlamento cu a vota 'VOOR', anto no



lo tin un problema. Pero e legalizacion retroactivo atrobe di un asunto biyonario hopi cuestionabel, lo toca y afecta nos tur y nos futuro generacionnan pa decadanan largo. E pueblo humilde no tin cu lubida cu e grupito aki, ya caba tin diferente beneficionan financiero cu a haci cu nan no ta sinti e medidanan financiero manera pueblo. Algun di nan hasta tin nan cas den exterior caba, unda nan lo por bay disfruta trankilamente di nan pensioen, mientras cu pueblo ta esun cu lo keda atras den e desaster cu nan a causa. Pa no lubida tampoco cu algun di nan, ya ta miyonario caba.

NINGUN DI E 20 PARLAMENTARIONAN CU A VOTA 'VOOR', POR BISA PUEBLO CUANTO E AVENTURA BIYONARIO AKI, LO COSTA E PUEBLO Y SU FUTURO GENERACIONNAN.

Pues sin sa algo di e 'Economics and Feasibility' di e 'mehorador', nan a vota 'VOOR'. P'esey ni cuanto esfuerzo nan haci pa trata di bende pueblo cu nan a vota pa 'SALBA' e economia di Aruba y special esun di San Nicolas, e no ta zona logico ni creibel si nan no por bisa CUANTO PUEBLO TIN CU PAGA PA E 'MEHORADOR'. Redoblando e actual debe biyonario, tumando tur e obligacionnan ambiental y asumiendo tur riesgo financiero pa haya 10 miyon dollar directo na impuesto y kisas un otro 20 miyon dollar indirecto, no ta 'MAKE GOOD BUSINESS NOR COMMON SENSE'.

Den nos humilde opinion, e 9 ministernan y e 20 miembronan di parlamento cu a vota 'VOOR', mester a puntra pueblo, via un REFERENDUM, si e tabata desea pa SU DEBE BIYONARIO WORDO REDOBLA DEN APENAS ALGUN ORA PA UN 'MEHORADOR'. Si pueblo por a biba 7 aña largo (y algun aña prome) sin un refineria, pero si cu hopi medida, anto pueblo lo no a muri si e mester a warda algun luna mas mientras e necesario y e corecto lo a wordo haci. Pues e argumento di urgencia no ta valido. Es mas, 'haastige spoed, is zelden goed' y nos DEBE BIYONARIO ta e testimonio visibel di esey.

Husto nan cu a crea e debe biyonario actual, cu nunca ta consulta of informa pueblo, cu no ta respeta pueblo su opinion, cu no ta transparente, cu no ta sincero y cu a percura pa Aruba perde su autonomia financiero pa nan presupuestonan ficticio y nan incapacidad, NUNCA por a tuma un decision di tal magnitud. E 20 miembronan di parlamento cu a vota 'VOOR', MESTER A CONSULTA CU PUEBLO PROME CU NAN A TUMA E DECISION PA REDOBLA E MEGA DEBE. AWOR SI, ARUBA SU MEGA DEBE A CABA DI EXPLOTA!

(www.aboaruba.org, aboaruba@hotmail.com)

Director di KIA, Rocco Tjon:

Majoor John Maduro cu ideanan inovativo, a inicia diferente proyecto





E ta un persona "van de oude garde", cu hopi aña di servicio y cerca di bay cu pensioen, pero Majoor John Maduro ta na mesun momento un persona cu ideanan hopi inovativo. E ta un profesional cu a contribui masha hopi na e "formatieplan" di KIA, cu a keda completa y ta bay den su fase di implementacion proximamente. Director di KIA, Rocco Tjon a comparti su pensamento y palabranan di gratitud pa su colega valioso, kende a haci contribucionnan valioso den su 41 añanan den servicio di pais Aruba, tanto na Huis van Bewaring como na prizon KIA. Majoor John Maduro a laga atras hopi idea y input cu a ser incorpora den e formatieplan y ademas a percura pa despues cu e baha cu pensioen, su colega Majoor Teixeira ta "in the loop", completamente envolvi y informa di tur loke ta concerni su funcion, tareanan y e bida di e populacion di KIA en general. Rocco Tjon a expresa cu di un banda e ta contento cu Majoor Maduro ta bay cu un pensioen bon mereci, pero di otro banda e ta haya lamentabel cu como un persona cu a contribui hopi na e formatieplan, e mes no t'ey pa experencia e fase di implementacion. E plan ta inclui diferente proyecto cu Maduro a inicia.

Majoor Maduro a traha cu hopi dedicacion, semper profesionalmente y e ta laga su colega kende el'a inclui den tur decision y proyecto for di dia cu el'a cuminsa traha cun'e completamente prepara pa e reto. Korrectie Instituut Aruba, KIA a muda pa su localidad na Santo di Patia na San Nicolas dia 22 di September 1990, pues 26 aña pasa. E prizon tin un populacion di un maximo di 200 detenido, parti den detencion preventivo, seccion di hende muher y seccion di hubentud. Na KIA tin mas of menos 180 empleado, trahando 24 ora pa dia pa garantiza seguridad y atende cu e presonan den cuadro di e periodo cu nan mester sinta nan castigo cu e meta pa coregi nan erornan y sali atrobe como mihor ciudadanonan pa nos pais.

Capitan a logra baha avion di Inselair den e mal tempo marduga





Diasabra marduga e luznan di pista na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix tabata cendi. A bay busca e informe e motibo pakico e luznana tabata cendi y a bin compronde cu tabata falta un avion ainda pa ateriza.

Tabata Insel Air cu tabata yegando di Merca. E capitan yegando Aruba a confronta cu un mal tempo basta pisa na Aruba. El'a pasa riba Aruba for di pariba bay pabao pa waak si e por mira e pista pero e capitan tabata tin poco dificultad debi na e awacero pisa y e nubianan cu lamper. E capitan a opta pa bay dal un vuelta pabao pa asina bay ateriza.



ARUBA BASEBALL CLASICO 40+ cu Torneo Internacional 14to Uniendo Naciones Serie del Caribe na Aruba

Dianan 6 pa 9 Oktober 2016 lo tin Torneo Internacional pa division Baseball Veterano, cual team nan di Korsow y Colombia lo enfrenta Team Seleccion 1 y Team Seleccion 2 durante 4 dia di wega di bon Baseball. Weganan lo tuma lugar na Stadion Nadi Croes/ Crismo Angela dianan 6 y 7 Oktober y dia 8 y 9 Oktober weganan lo wordo hunga na San Nicolaas Joe Laveist Ball Park. Serie del Caribe Veterano Baseball lo ta di 14 aña cu ta wordo organiza pero ta pa promer biaha lo wordo hunga na Aruba. Aruba a escoge su peloteronan estelar di 6 diferente team pa hunga den dos seleccion contra Korsow y Colombia.

Schedule pa wega nan:
Stadion Nadi Croes/ Crismo Angela na Sta. Cruz

Okt 6:	vs.	
4:30pm	Aruba 2	Korsow
7:00pm	Aruba 1	Colombia

Okt 7:	vs.	
4:30pm	Colombia	Aruba 2
7:00pm	Desfile	
7:30pm	Korsow	Aruba 1

Joe Laveist Ball Park na San Nicolaas

Okt 8:	vs.	
4:30pm	Korsow	Colombia
7:00pm	Aruba 1	Aruba 2
7:00pm	Torneo Di Domino	

Okt 9	
12:00pm	No 1 vs No 2 pa FINAL

Pueblo en General ta ser invita pa jega stadion durante e cuater dianan aki pa presencia bon wega di baseball y claro ban apoya nos team nan di cas. Muchanan ta drenta gratis pero nan tin di ta acompaña di adulto.

Ta vakantie y esaki ta un ambiente familiar pa tur hende asisti. Bar y Cushina bon surti.



Tabletcafe 60+

Biblioteca Nacional Aruba ta invita su bishitantenan di edad 60-plus pa su Tabletcafe 60+, diamars mainta awor, dia 4 di Oktober. E mainta aki personanan riba 60 aña cu kier haya sa poco mas di nan Tablet of Smartphone por sinta un rato cu otro y un mentor pa haci pregunta. Por haci pregunta tambe di Social Media. E meta di e mainta aki ta pa siña algo nobo, comparti conocimento y socialisa. Esaki ta gratis. Diamars mainta di 9or pa 12or, drop in un rato. Cada bishitante ta bay biblioteca cu su propio Tablet of Smartphone.

Ta cuminsa e mainta cu un demostracion di SETAR. E team di SETAR ta duna un demostracion di TV guide y tambe MiSetar y con pa sign up pa e servicio aki. E demostracion ta di 9or pa 10or. Despues ta sigui cu Tabletcafe 60+ te 12or.

BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

DIVERSIFICACION ECONOMICO' TA KEDA UN NECESIDAD DEN FUTURO!!!

Awor cu nos Isla/pais Aruba su parlamento a tuma e decision pa aproba e 'transformacion' di nos refineria den un Upgrader lo ta bon pa nos analiza e economia di Aruba tumando den consideracion nos historia economico.

HISTORIA ECONOMICO

Aruba ta un Isla cu tabata depende di agricultura y pesca y un comercio leve pa e paar di mil ciudadano por sobrevivi. Esaki a cambia cu e establecimento di e compania cu a exploita e fosfaat na Seroe Colorado entre 1874 pa 1907. Ta durante e periodo aki cu e entrada di pais Aruba tabata di tal indole cu no solamente el'a logra financia gasto di pais Aruba pero tambe di e islanan di 'Colonia di Corsou' e entidad comun/estatal di e tempo ey. Despues cu e compania di fosfaat a cera su porta na 1907 e infra-structura cu a wordo larga atras a contribui na e hecho di un ora tabata en busca di un haf natural, e haf di San Nicolas a wordo haya atractivo pa establece un bunkerstation na 1924 cu pa 1927 ya caba a wordo expandi den un refineria!! E refineria su presencia a pone cu Aruba mester a permiti miles y miles di trahador pa establece nan mes na Aruba ….. trahador di no solamente e otro isla di 'Colonia Corsou' pero tambe di otro isla den Caribe y e pais sur-americano. Te ora cu durante decada 50 LAGO a cuminsa baha e cantidad di trahador e necesidad a wordo sinti pa busca un otro alternativa. PPA bao di sr. Juan E. Irausquin q.e.p.d. a presenta e vision pa Aruba inverti den turismo algo cu no a cay bon den seno di oposicion di e tempo ey, esta e.o. AVP. PPA a continua cu inversion y a crea e industria di turismo… manera sr. Juan E. Irausquin q.e.p.d. a expresa e tempo ey pa ora cu LAGO sera su porta nos tin un industria den cual nos por inverti y expande y historia ta demonstra exactamente esaki a sosode. E vision di PPA a resulta esun correcto y a salba nos isla/pais. PPA a crea tanto e 'stay over tourism' como e 'cruise tourism!! PPA den e periodo ey no solamente a crea e industria di turismo pero PPA a diversifica nos industria door di habri haf di Barcadera y trece e compania ACI cu tabata Aruba Chemical Industries cu a funciona pa 16/17 aña.. Despues di ceramento di Lago e refineria a wordo habri na 1990 bek pa e compania Coastel y a pasa pa El Paso y despues pa Valero. Awor parlamento a caba di aproba pa e facilidad wordo 'transforma' den un Upgrader pa procesa e 'crudo' extra pisa for di Orinoco, Venezuela. Tur cos ta indica cu despues di e transformacion di apenas dos aña …. .lo bay pa e segundo parti unda e Upgrader lo duna trabao na 400 trahador directo y un 750 trahador indirecto. PPA ta cuestiona si esaki lo por wordo considera otro pilar economico …..??? Pero tempo lo demostra esaki.

DIVERSIFICACION ….. MAS CU UN NECESIDAD !!

Aruba tin 30 aña den nos Status Aparte, esta 30 aña cu nos ta goberna nos mes pero 30 aña sin ningun signatura di gobierno por a logra inverti den locual por ser considera un 'diversificacion' di nos economia. PPA a logra realiza nos compania nacional Air Aruba cu despues di 16 aña bao di otro gobierno a wordo declara bancarota na momento cu e compania aki tabata trece 27 % di nos turista y tabata emplea 400 trahador directo y un otro 400 indirecto. Den e epoca di PPA a logra crea locual por wordo considera nos Tele-comunicacion moderno(celulair/internet etc) combina cu nos compania di cable. Esaki mientras cu tur aña ta wordo manda cientos di hoben studiante di Aruba pa exterior pa bay studia den un variacion di estudio pero realidad ta indica cu e pilarnan economico di Aruba tanto nos industria di turismo como den futuro nos Upgrader no lo tin suficiente diversificacion na cupo di trabao pa acomoda nos generacion hoben di studiante cu termina nan estudio den futuro. Awor caba Aruba ta sinti esey claramente.

PPA ta keda un partido cu ta presenta 'vision' pa asina nos por cumpli cu nos tarea di 'diversificacion' di nos economia. PPA pa añas largo tabata e 'unico' partido cu a presenta e vision pa Aruba bira un HUB den Caribe. Atrobe nos a wordo hari… pero awe varios ta esnan cu a presta nos vision y ta pretende cu e vision aki ta di nan. PPA ta di opinion cu suficiente ciudadano den nos comunidad mester habri wowo pa e realidad aki di 'diversificacion economico' di nos Isla. Aruba merece di tin un di tres y posiblemente un di cuatro pilar economico. Ultimo eleccion PPA a presenta nos vision pa a crea un industria di 'Ship-building y ShipServices' acaso no continua cu e refineria. Ora nos a presenta durante ultimo eleccion e alternativa pa Aruba acerca Damen Shipyards cu tabata buscando un acuerdo cu Puerto Rico… atrobe PPA a wordo hari. Pueblo a duna AVP e mandato pa goberna y ataaaaa… 'Damen Shipyards' a bay Corsou y awor ta bay tuma 'dokmaatschappij' over. Den concepto di PPA Aruba a perde un oportunidad grandi aki.

PPA a presenta nos vision na 93/94 pa a muda Containerhaven for di Oranjestad pa Barcadera… otro vision grandi pa cual PPA a wordo ridiculiza….. E grandinan a wanta ehecucion di e vision aki pa añas pa awor cu si el'a wordo ehecuta nan purba bende pueblo cu ta nan vision!

Locual e gobierno di AVP no a haci ta adapta e vision despues cu na Panama na 2007 a inicia cu expancion di nan Panama Kanal y e resultado cu lo tin barco mucho mas grandi, hancho y hundo cu lo ta move den mar Caribe y Aruba lo por a bira un 'player' si Aruba a wanta parti di e haf di San Nicolas pa un Containerhaven cu meta di sirbi como HUB…. pero aki un vez mas AVP cu no tin vision a faya anto barbaramente. Vision di PPA ta keda pa Aruba bira un 'hub' y un player economico den Caribe !! Con PPA ta mira esaki bira posibel.

A. Door di inverti den un 'Aruba World Trade Center' cu por wordo ubica riba parti di tereno cu a bin liber cerca of den haf di Oranjestad !! Esaki dentro di un vision cu ta encera tambe un Universidad cu e.o. e facultadnan di Idioma y di I.T. combina cu dos 'business hotels'.

B. Door di inverti den haci nos Aeropuerto di Aruba funciona ainda mas como un HUB pa tanto 'pasahero y freight'.

C. Door di inverti den un masterplan pa 'upgrade' full e 'haf' di Oranjestad cu awor lo wordo destina grandemente pa desaroyo di 'cruise tourism'.

D. Door di inverti den un of mas proyecto riba tereno di Telecomunicacion cu ta ofrece mundo commercial/turistico pa Aruba bira un 'hub' riba tereno di Telecomunicacion.

E. Door di inverti den un station di Television regional cu lo funciona for di Aruba pero lo manda noticia di tur isla den Caribe y paisnan sur Americano diariamente pa Mundo.

Vision di PPA ta encera na mes momento diversificacion di nos industria di turismo:

A. Inverti den MCI (conference) tourism.

B. Inverti den hasi Aruba un 'golfersdestination'.

C. Inverti den Health & Wellness tourism.

D. Inverti den San Nicolas Our Caribbean Town.

E. Inverti den mercadeo di Aruba como un 'shoppingdestination'.

F. Inverti den e niche di 'Yate'.

Na opinion di PPA un maneho dirigi riba hasi Aruba un 'Hub of player' importante den Caribe ta posibel y lo ofrece 'diversificacion economico' si un parti di nos pueblo sostene PPA pa haci e vision aki bira realidad. Un pueblo bon educa cu un vision economico asina lo ofrece nos hubentud y generacionan cu lo sigui nos un variacion di cupo di trabao (bon paga) cu no tin awe pa por garantiza cu mayoria di nos studiante ta regresa nos Isla y por haya un trabao pa cual nan a studia debidamente. PPA lo bin cu mas informacion riba tanto vision como maneho.

NICE TO MEAT YOU FESTIVAL DI LING & SONS

Ling & Sons IGA supercenter, e supermercado di mas grandi na Aruba tin otro gran evento na caminda: "Nice to meat you festival", un festival na unda clientenan por bin purba e delicioso carni di calidad cu e supermercado tin di ofrece.

Lo tin tastings di carni, biña cu ta combina perfecto cu carni y hopi tips con pa prepara carni.

E meat festival ta tuma lugar Diasabra 22 di Oktober di 12'or di merdia te cu 5'or di atardi.

E meat festival aki ta un evento gratis cu hopi sorpresa pa un y tur.

Durante e festival aki por disfruta tambe di variedad di specials y tambe tin oportunidad di gana premio cu bo compra di carni na Ling & Sons.

Bin conoce mas di carni y ser conoci tambe cu nos team di carniceria cu ta cla pa sorprende un y tur.

Bo ta cla pa e "Nice to meat you festival"? bishita e Ling & Sons website www.lingandsons.com of facebook page www.facebook.com/lingandsons y haya sa mas di e evento aki.

Hoben di Aruba ta colecta pa Koningin Wilhelmina Fonds Nederland

E hoben Jair van Nes a caba di bay Hulanda pa sigui cu su estudio y grato tabata nos sorpresa ora nos a tuma nota cu Jair ta colectando pa Koningin Wilhelmina Fonds na Hulanda tambe.

Jair van Nes tabata alumno di Colegio Arubano y via di Kiwanis Key Club Colegio Arubano el'a colecta pa Koningin Wilhelmina Fonds Aruba pa 5 aña largo. E aña aki Jair ta e hoben cu a colecta mas hopi placa durante e colecta anual. Awor cu el'a bay biba na Hulanda, el'a dicidi di sigui cu e bunita trabao di voluntario y a colecta pa Koningin Wilhelmina Fonds di Hulanda.

Mientras cu na Aruba e lunanan di colecta ta April y Mei, na Hulanda e luna pa colecta ta September y asina pues Jair a yega Hulanda y bay colecta pa Koningin Wilhelmina Fonds na Hulanda.



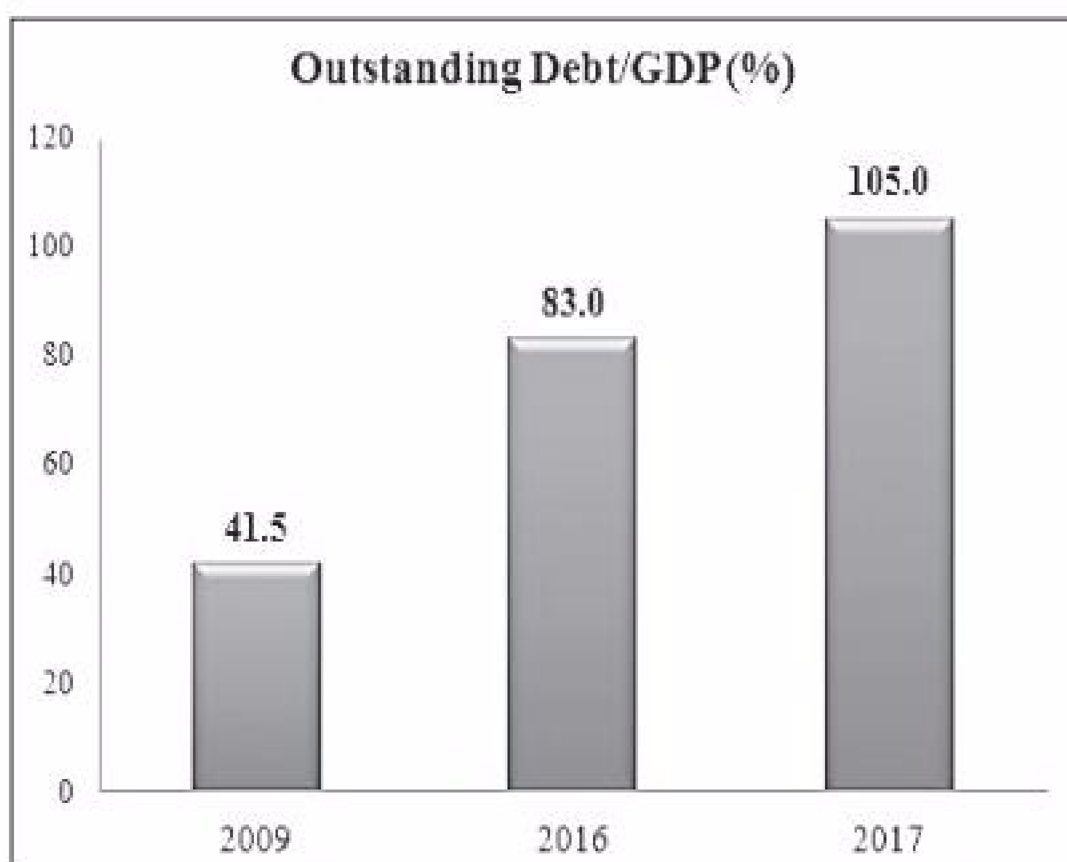
Riba e potret por mira Jair colectando pa KWF Nederland dilanti di Albert Hein na Maastricht. Koningin Wilhelmina Fonds Aruba ta orguyoso di nos hobennan cu tin e curazon na e bon lugar y ta desea Jair hopi exito cu su estudio tambe!

Rudy Richardson di MEP:

My efforts for San Nicolas, 2013-2017 in opposition

As we go into the campaign season of 2017, I can't imagine citizens from Aruba living in San Nicolas to support the Arubaanse Volks Partij (AVP) once again. This party led by Mr. Michel Godfried Eman has destroyed our country. They have doubled not to say tripled (if considered the PPP projects) in the last two (2) government terms. What no government did in the last 25 years Mike and his party has doubled in ONLY 4 years and yet they continue to indebt our future and the future of our children and their grandchildren. Aruba has a national debt at 83%. We are the HIGHEST IN THE DUTCH KINGDOM). MEP party left it at 41.5%. According to International standards (IMF) this was acceptable. At the speed we are going at the end of Mr. Eman's governmental period we will be at 105% debt ratio to GDP.

A TOTAL CATÁSTROPHE with all the negative consequences to the people of Aruba.





More development in San Nicolas

What did Mike Eman Prime Minister and his cabinet (AVP) do for San Nicolas: Zero (0) Social Economic opportunities for the last 7 years. An incomplete Carnival Village, some graffiti, two museums and a park to exercise with Wifi.

What did your humble servant do in opposition for the last years:

Fight for San Nicolas in all aspects, fight for a better landscape at the entrance of San Nicolas, a better library, a complete high school, a hospital, small business entrepreneurship, more micro-industries (on the way), reopening of a national refinery (campaign throughout San Nicolas to get signatures to stop the dismantling) with better incomes or at least more than minimum wages. And on and on I can continue....More development in the Seroe Colorado area, fix the piers, fix the tennis courts and more entertainment in the area. Zoning to be disclosed soon. What will I do if elected to Parliament in 2017??? 300% more because Rudy R. Richardson cares about San Nicolas and it's people. I love Aruba and all our people need to have decent standards of living.

Disastrous management

The government of AVP has done NOTHING worth bragging about. Not even the so called recognition to one of our controversial people of the district of San Nicolas.

Once again San Nicolas gave the AVP two government terms and the results were DISASTROUS.

This government has a Kingdom decree imposed on them and financial supervision for the lack of responsibility towards the well-being of the Aruban people. More than half of our national budget goes to payroll, buying their own citizens (votes) with public funds. NO FOREIGN DIRECT INVESTMENT (FDI) like IMF proposed in 2013. Their policies have been only on buying votes and indebting our people with the green mafia. The 1% got richer and the 99% got poorer with Mike Eman and his party AVP. If it wasn't for the Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) party there would be NO GDP growth in 2017 of 5.7%. In 2015 -0.5% and in 2016 0.4 % respectively.

The supervisory team imposed by Holland demanded a 3% GDP growth.

This government has to leave office immediately for their DISASTROUS management and policies.

In the next few months I can only hope the people will mobilize to bring an absolute change in the constellation of our national parliament. We are at the brink of bankruptcy (default) and a social explosion in all areas of the Aruban society.

Gisele-Mireille Sint Jago:

Bosmanwet afgedaan wegens Discriminatie!



Na meer dan 4 jaar lobbyen is de Bosmanwet door de Tweede Kamer definitief afgekeurd. Een wetsvoorstel door André Bosman (VVD), die de vrije vestiging in Nederland van Nederlanders van Aruba, Curacao en St. Maarten, aan banden legt. Er komen geen speciale vestigingseisen voor inwoners uit Caribisch Nederland. De Tweede Kamer heeft het wetsvoorstel op grond van haar discriminerende karakter van tafel geveegd. Hierin was de PVDA de voorloper. Bosman heeft middels dit initiatiefwetsvoorstel gepoogd om 'kans arme Antillianen' die naar zijn mening te vaak in Nederland in het criminele circuit terecht komen, te weren. Een duidelijk voorbeeld van symptoom bestrijding en niet een poging tot het oplossen van een probleem, want de vragen hoe het komt dat deze categorie Koninkrijkskinderen kansarm zijn geworden en als gevolg hiervan resorteren tot criminaliteit wordt niet aangekaart. Wie heeft hen die kansen ontnomen? Immers, idealiter zou er binnen een het Nederlands Koninkrijk geen sprake moeten zijn van kansarm en kansrijk.

Het merendeel van de Nederlanders zijn er niet van op de hoogte dat op de ABC eilanden onderwijs in het Nederlands wordt gegeven aan kinderen die niet of nauwelijks Nederlands spreken, zonder dat men de middelen heeft om extra ondersteuning te bieden. Let wel, deze kinderen spreken vaak andere wereldtalen vloeiend, echter het huidige onderwijssysteem, een erfenis uit het Kolonistische verleden, houdt daar geen rekening mee. Zolang het onderwijs op de overzeese Koninkrijksgebieden niet aangepast wordt aan degenen die hiervan gebruik maken... maken we inderdaad van kansrijke Nederlanders op de ABC eilanden... Kansarme 'Antillianen'.

Een geïnstitutioneerd probleem als deze moet je bij de wortels aanpakken en niet alleen symptoombestrijding bezigen. Het beperken van de vrije vestiging binnen het Koninkrijk is geen oplossing van het werkelijke probleem. Het feit dat andersom wel toelatingsregelingen van toepassing zijn, is geen grond gebleken voor acceptatie van dit initiatief-wetsvoorstel dat op 7 juli 2012 werd ingediend.

Ik ben zeer verheugd dat dit onzinnige en discriminerende wetsvoorstel nu definitief van de baan is. Het is te zot voor woorden dat het überhaupt ooit als voorstel op tafel is gekomen, maar wellicht dat er meer mensen wakker zijn geschud en opzoek gaan naar echte oplossingen. We zijn één Koninkrijk en zullen dus samen een oplossing moeten vinden, zonder de vinger te wijzen. Een kind wordt namelijk niet kansarm geboren, de omstandigheden waarbinnen het opgroeit kunnen leiden tot keuzes die zijn kansen danig verkleinen. Een persoon zonder toekomstperspectief maakt nu eenmaal andere keuzes dan iemand die een rooskleurig leven in het vooruitzicht heeft. Een persoon die goed onderlegd is, kan andere oplossingen vinden voor problemen die zich aandienen. Het begint en eindigt met educatie. Zolang we dit niet verbeteren en aanpassen aan de doelgroep blijft het dweilen met de kraan open. Laten we hopen dat de discussie die de omstreden Bosmanwet heeft doen oplaaien er spoedig toe leidt dat men daadwerkelijk met vereende krachten de ongelijkheid voor wat betreft het niveau van educatie binnen het Koninkrijk gaat bestrijden. En hoewel voorkomen beter is dan genezen, betekent dit niet dat het genezen overbodig maakt. Een probleem dat van twee kanten wordt aangepakt, zal veel sneller het gewenste resultaat geven. Ieder kind wordt kansrijk geboren. Laten we alles eraan doen om dit zo te houden!

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A

19de Trekking — 29 September 2016

EEN HEDEN
2 150
3 150

TIEN TALLEN
11 150
18 150
29 150
63 150
81 150
98 150

HONDERD TALLEN
101 150
105 150
114 150
115 150
118 150
130 150
152 150
153 150
161 150
168 150
224 150
225 150
300 150
316 150
329 150
365 150
366 150
377 150
394 150
437 150
459 150
486 150
487 150
495 150
519 150
573 150
588 150
597 150
610 150
654 150
655 150
663 150
707 150
726 150
731 150
739 150
742 150
749 150
756 150
776 150
795 150
809 150
825 150
826 150
862 150
872 150
896 150
897 150
905 150
907 150
927 150
965 150
972 150
982 150
989 150
991 150

EEN DUIZEND
1015 150
1026 150
1027 150
1033 150
1047 150
1061 150
1072 150
1074 150
1092 150
1132 150
1140 150
1151 150
1159 150
1177 150
1204 150
1248 150
1250 150
1290 150
1307 150
1314 150
1333 150
1343 150
1355 150
1370 150
1415 150
1428 150
1432 150
1441 150
1473 150
1484 150
1501 150
1526 150
1539 150
1543 150
1555 150
1571 150
1607 150
1616 150
1617 150
1623 150
1646 150
1651 150
1667 150
1679 150
1689 150
1702 150
1714 150
1717 150
1731 150
1738 150
1750 150
1757 150
1765 150
1775 150
1783 150
1786 150
1789 150
1801 150
1815 150
1847 150
1857 150
1873 150
1891 150
1893 150
1911 150
1919 150
1960 150

TWEE DUIZEND
2005 150
2034 150
2076 150
2090 150
2092 150
2094 150
2130 150
2133 150
2142 150
2145 150
2147 150
2157 150
2160 150
2161 150
2162 150
2184 150
2189 150
2212 150
2219 150
2222 150
2234 150
2241 150
2247 150
2255 150
2263 150
2273 150
2303 150
2323 150
2328 150
2357 150
2377 150
2398 150
2401 150
2412 150
2418 150
2432 150
2451 150
2460 150
2461 150
2468 150
2509 150
2515 150
2528 150
2550 150
2556 150
2563 150
2579 150
2581 150
2606 500
2614 150
2631 150
2636 150
2638 150
2651 150
2659 150
2667 150
2672 150
2693 150
2698 150
2713 150
2720 150
2756 150
2811 150
2824 150
2844 150
2885 150
2901 150
2902 150
2916 150
2947 150
2948 150
2960 150

DRIE DUIZEND
3004 150
3019 150
3026 150
3029 150
3034 150
3037 150
3074 150
3114 150
3122 150
3130 150
3135 150
3141 150
3142 150
3179 150
3181 150
3200 150
3245 150
3247 150
3287 150
3301 150
3308 150
3322 150
3332 150
3343 150
3355 150
3375 150
3378 150
3383 150
3411 150
3419 150
3420 500
3443 150
3447 150
3448 150
3463 150
3464 150
3469 150
3478 150
3479 150
3496 150
3510 150
3518 150
3524 150
3531 150
3534 150
3544 150
3583 150
3587 150
3623 150
3659 150
3667 150
3723 150
3734 150
3747 150
3748 150
3766 150
3770 150
3774 150
3780 150
3791 150
3798 150
3816 150
3824 150
3825 150
3853 150
3870 150
3876 150
3894 150
3900 150
3940 150
3959 150
3967 150
3996 150

VIER DUIZEND
4005 150
4074 150
4076 150
4122 150
4124 150
4131 150
4147 150
4152 150
4181 150
4190 150
4193 150
4194 150
4201 150
4216 150
4259 150
4281 150
4284 150
4290 150
4300 150
4314 150
4316 150
4336 150
4337 150
4340 150
4354 150
4357 150
4358 150
4363 150
4382 150
4384 150
4395 150
4400 150
4407 150
4409 150
4410 150
4411 150
4416 150
4418 150
4423 150
4424 1000
4427 150
4433 150
4434 150
4453 150
4458 150
4478 150
4480 150
4482 150
4499 150
4501 150
4510 150
4534 150
4535 150
4545 150
4548 150
4574 150
4584 150
4588 150
4589 150
4602 150
4614 150
4629 150
4631 150
4637 150
4644 150
4650 150
4660 150
4675 150
4707 150
4755 150
4763 150
4840 150
4854 150
4856 150
4866 150
4895 150
4916 150
4925 150
4939 150
4946 150
4956 150
4962 150

VIJF DUIZEND
5020 150
5044 150
5065 150
5069 150
5092 150
5115 150
5126 150
5132 150
5134 150
5144 150
5147 150
5158 150
5202 150
5203 150
5209 150
5239 150
5252 150
5266 150
5275 150
5276 150
5294 150
5310 150
5375 150
5404 150
5419 150
5431 150
5463 150
5488 150
5508 150
5535 150
5553 150
5588 150
5589 150
5596 150
5618 150
5629 150
5661 150
5666 150
5713 150
5739 150
5769 150
5788 150
5839 150
5844 150
5856 500
5863 150
5874 150
5884 150
5917 150
5921 150
5961 150
5970 150

ZES DUIZEND
6051 150
6066 150
6068 150
6084 150
6094 150
6104 150
6107 150
6152 150
6154 150
6175 150
6184 150
6190 150
6202 150
6216 150
6229 150
6230 150
6238 150
6273 150
6299 150
6331 150
6356 150
6371 150
6380 150
6381 150
6384 150
6385 150
6390 150
6442 150
6451 150
6476 150
6491 150
6508 150
6509 150
6565 150
6569 150
6595 150
6610 150
6662 150
6663 150
6664 150
6700 150
6714 150
6721 150
6726 150
6744 150
6749 150
6759 150
6761 150
6805 150
6814 150
6828 150
6834 150
6842 150
6844 150
6845 150
6852 150
6881 150
6886 150
6896 150
6898 150
6916 150
6930 150
6941 150
6946 150
6951 150
6959 150
6960 150
6972 150
6976 150
6978 150

ZEVEN DUIZEND
7020 150
7024 150
7063 150
7064 150
7068 150
7069 150
7102 150
7118 150
7141 150
7190 150
7194 150
7198 150
7265 150
7278 150
7321 150
7353 150
7364 150
7375 150
7409 150
7417 150
7447 150
7487 150
7514 500
7537 150
7552 150
7553 150
7564 150
7575 150
7578 150
7603 150
7627 150
7645 150
7658 150
7676 150
7682 150
7705 150
7716 150
7717 150
7737 150
7748 150
7763 150
7768 150
7769 150
7823 150
7848 150
7854 150
7863 150
7877 150
7880 150
7889 150
7898 150
7909 150
7913 150
7923 150
7981 150
7989 150

ACHT DUIZEND
8030 150
8041 150
8044 150
8056 150
8068 150
8086 150
8099 150
8155 150
8166 150
8190 150
8201 150
8231 150
8242 150
8247 150
8248 150
8256 150
8261 150
8288 150
8289 150
8320 150
8382 150
8389 150
8401 150
8441 150
8471 150
8482 150
8489 150
8559 150
8562 150
8574 150
8590 150
8592 150
8618 150
8657 150
8685 150
8695 150
8721 150
8742 150
8759 150
8766 150
8769 150
8781 150
8813 150
8830 150
8836 150
8849 150
8852 150
8853 150
8872 150
8874 150
8932 150
8952 150
8962 150
8969 150
8985 150

NEGEN DUIZEND
9014 150
9015 150
9016 150
9027 150
9097 150
9104 150
9133 150
9143 150
9167 150
9178 150
9218 150
9238 150
9246 150
9272 150
9286 150
9288 150
9292 150
9296 150
9320 150
9331 150
9340 150
9345 150
9396 150
9400 150
9408 150
9427 150
9436 150
9445 150
9491 150
9499 150
9500 150
9502 150
9504 150
9593 150
9616 150
9621 150
9625 150
9640 150
9641 150
9694 150
9717 150
9756 150
9790 150
9814 150
9843 150
9852 150
9856 150
9858 150
9861 150
9906 150
9908 150
9938 150
9946 150
9955 150

TIEN DUIZEND
10010 150
10030 150
10031 150
10060 150
10076 150
10078 150
10140 150
10154 150
10192 150
10198 150
10208 150
10225 150
10228 150
10239 150
10244 150
10246 150
10252 150
10295 150
10325 150
10333 150
10370 150
10376 150
10378 150
10397 150
10426 150
10432 150
10440 150
10447 150
10460 150
10469 150
10472 150
10477 150
10531 150
10533 150
10537 150
10547 150
10554 150
10592 150
10594 150
10609 150
10660 150
10661 150
10662 150
10665 150
10669 150
10671 150
10690 150
10740 150
10781 150
10801 150
10806 150
10807 150
10813 150
10826 150
10868 150
10896 150
10900 150
10901 150
10904 150
10905 150
10938 150
10947 150

ELF DUIZEND
11024 150
11038 150
11061 150
11073 150
11095 150
11099 150
11100 150
11124 150
11150 150
11177 150
11184 150
11248 150
11274 150
11278 150
11280 150
11306 150
11314 150
11317 150
11330 150
11339 150
11344 150
11385 150
11411 150
11413 150
11441 150
11478 150
11516 150
11519 150
11521 150
11556 150
11568 150
11608 150
11611 150
11613 150
11614 150
11631 150
11632 150
11671 150
11674 150
11689 150
11709 150
11737 150
11746 150
11763 150
11814 150
11828 150
11864 150
11869 150
11875 150
11876 150
11877 150
11889 150
11898 150
11922 150
11924 150
11929 150
11933 150
11973 150
11978 150
11990 150

TWAALF DUIZEND
12002 150
12009 150
12021 150
12048 150
12075 150
12112 150
12130 150
12142 150
12146 150
12174 150
12181 150
12184 150
12197 150
12202 150
12219 150
12232 150
12245 150
12257 150
12282 150
12283 150
12287 150
12306 150
12319 150
12359 150
12367 150
12389 150
12408 150
12412 150
12434 150
12452 150
12493 500
12529 150
12556 150
12560 150
12570 150
12574 150
12595 150
12622 150
12649 150
12659 150
12662 150
12663 150
12664 150
12677 150
12712 150
12715 150
12730 150
12737 150
12752 150
12778 150
12808 150
12815 150
12828 150
12839 150
12848 150
12854 150
12866 150
12954 150
12973 150
12989 150
12996 150

DERTIEN DUIZEND
13002 150
13033 150
13063 150
13072 150
13087 150
13101 150
13114 150
13116 150
13123 150
13144 150
13148 150
13156 150
13167 150
13173 150
13175 150
13190 150
13208 150
13241 150
13248 150
13264 150
13284 150
13295 150
13296 150
13301 150
13304 150
13305 150
13306 150
13360 150
13371 150
13378 150
13383 150
13390 150
13394 150
13396 150
13442 150
13451 150
13457 150
13481 150
13522 150
13573 150
13579 150
13587 150
13646 150
13648 150
13677 150
13688 150
13716 150
13757 150
13785 150
13789 150
13791 150
13795 150
13803 150
13808 150
13813 150
13814 150
13833 150
13834 150
13836 150
13881 150
13921 150
13957 150
13996 150

VEERTIEN DUIZEND
14002 150
14091 150
14095 150
14119 150
14136 150
14142 150
14143 150
14144 150
14185 150
14193 500
14194 150
14207 150
14216 150
14218 150
14225 150
14239 150
14240 150
14249 150
14257 150
14274 150
14288 150
14292 150
14310 150
14324 150
14342 150
14359 150
14361 150
14365 150
14377 150
14378 150
14380 150
14402 150
14430 150
14472 150
14483 150
14510 1000
14526 150
14549 150
14582 150
14584 150
14689 150
14695 150
14696 150
14697 150
14698 150
14709 150
14773 150
14785 150
14788 150
14793 150
14823 150
14826 150
14828 150
14835 150
14844 150
14889 150
14895 150
14898 150
14899 150
14903 150
14913 150
14915 150
14921 150
14951 150
14963 150

VIJFTIEN DUIZEND
15015 150
15047 150
15065 150
15078 150
15087 150
15099 150
15116 150
15166 150
15247 150
15256 150
15270 150
15283 150
15306 150
15336 150
15354 150
15380 150
15441 150
15445 150
15460 150
15463 1000
15474 150
15490 150
15497 150
15511 150
15542 150
15551 150
15562 150
15604 150
15619 150
15631 150
15648 150
15651 150
15656 150
15672 150
15692 150
15701 150
15713 150
15719 150
15721 150
15737 150
15741 150
15754 150
15777 150
15787 150
15793 150
15795 150
15818 150
15821 150
15823 150
15830 150
15838 150
15861 150
15881 150
15888 150
15895 150
15896 150
15902 150
15905 150
15913 150
15960 150
15967 150
15968 150
15972 150
15991 150
15998 150

ZESTIEN DUIZEND
16010 150
16014 150
16020 150
16042 150
16045 150
16047 150
16068 150
16072 150
16136 150
16158 150
16180 150
16205 150
16216 150
16235 1000
16248 150
16299 150
16317 150
16323 150
16332 150
16335 150
16359 150
16413 150
16422 150
16468 150
16481 150
16486 150
16498 150
16507 150
16514 150
16530 150
16535 150
16538 150
16539 150
16574 150
16620 150
16621 150
16632 150
16633 150
16634 150
16647 150
16671 150
16703 150
16704 150
16721 150
16729 150
16740 150
16772 150
16796 150
16798 150
16804 150
16817 150
16904 150
16950 150
16951 150
16957 150
16966 150
16987 150
16996 150

ZEVENTIEN DUIZEND
17012 150
17030 150
17031 150
17039 150
17061 150
17065 150
17071 150
17091 150
17121 150
17123 150
17124 150
17125 150
17154 150
17158 150
17164 150
17175 150
17205 150
17214 150
17243 150
17253 150
17308 150
17358 150
17387 150
17405 150
17420 150
17439 150
17461 500
17462 150
17476 150
17492 150
17497 150
17515 150
17590 150
17599 150
17604 150
17608 150
17655 150
17691 150
17715 150
17726 150
17727 150
17737 150
17755 150
17763 150
17775 1000
17778 150
17783 150
17811 150
17829 150
17846 150
17856 150
17878 150
17906 150
17911 150
17916 150
17920 150
17980 150

ACHTTIEN DUIZEND
18006 150
18025 150
18029 150
18035 150
18050 150
18063 150
18109 150
18111 150
18118 150
18124 150
18127 150
18140 150
18186 150
18190 150
18205 150
18234 150
18237 150
18245 500
18253 150
18259 150
18265 150
18287 150
18300 150
18307 150
18320 150
18341 150
18365 150
18375 150
18385 150
18401 150
18407 150
18408 150
18421 150
18432 150
18445 150
18460 150
18466 150
18467 150
18477 1000
18517 150
18521 150
18530 150
18532 150
18566 150
18567 150
18585 150
18587 150
18605 150
18615 150
18628 150
18639 150
18642 150
18660 150
18668 150
18671 150
18681 150
18688 150
18695 150
18697 150
18714 150
18744 150
18756 150
18766 150
18808 150
18875 150
18891 150
18893 150
18910 150
18915 150
18922 150
18929 150
18937 150
18944 150
18949 150
18955 150
18979 150
18980 150
18983 150

****
3DE PRIJS
****
18989 1250
18990 20000
18991 1250
****

NEGENTIEN DUIZEND
19004 150
19036 150
19039 150
19049 150
19070 150
19072 150
19093 150
19109 150
19120 150
19126 150
19145 150
19149 150
19158 150
19159 150
19161 150
19172 150
19202 150
19214 150
19233 150
19242 150
19265 150
19272 150
19276 150
19279 150
19285 150
19316 150
19320 150
19331 150
19335 150
19336 150
19373 150
19381 150
19459 150
19498 150
19515 150
19596 150
19613 1000
19615 150
19637 150
19641 150
19645 150
19654 150
19661 150
19666 150
19678 150
19680 150
19684 150
19687 150
19725 150
19738 150
19746 150
19765 150
19799 150
19801 150
19804 150
19812 150
19823 150
19835 150
19845 150
19853 150
19867 150
19868 150
19877 150
19898 150
19902 150
19904 150
19910 150
19913 150
19917 150
19926 150
19933 150
19936 150
19945 150
19962 150
19990 150
19994 150

TWINTIG DUIZEND
20003 150
20005 150
20019 150
20022 150
20033 150
20035 150
20067 150
20069 150
20090 150
20103 150
20118 150
20163 150
20170 150
20182 150
20204 150
20245 150
20256 150
20337 150
20359 150
20365 150
20367 150
20397 150
20400 150
20406 150
20410 150
20427 150
20457 150
20460 150
20471 150
20486 150
20511 150
20520 150
20556 150
20558 150
20639 150
20643 150
20649 150
20665 150
20717 150
20727 150
20737 150
20748 150
20761 150
20818 150
20822 150
20866 150
20868 150
20871 150
20882 150
20894 150
20946 150
20965 150
20967 150
20973 150
20977 150
20995 150

EEN EN TWINTIG DUIZEND
21046 150
21066 150
21073 150
21127 150
21144 150
21231 150
21236 150
21245 150
21246 150
21269 150
21296 150
21306 150
21359 150
21361 150
21362 150
21372 150
21373 150
21398 150
21412 150
21413 150
21430 150
21443 150
21444 150
21457 150
21458 150
21465 150
21485 150
21488 150
21492 150
21512 150
21515 150
21526 150
21575 150
21601 150
21612 150
21613 150
21616 150
21617 150
21618 150
21620 150
21628 150
21635 150
21651 150
21664 150
21688 150
21693 1000
21695 150
21696 150
21710 150
21722 150
21738 150
21766 150
21786 150
21797 150
21815 150
21827 150
21834 150
21843 150
21848 150
21889 150
21899 150
21957 150
21972 150
21994 150

TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22026 150
22047 150
22086 150
22092 150
22128 150
22155 150
22170 150
22181 150
22198 150
22240 150
22266 150
22278 150
22279 500
22293 150
22296 150
22299 150
22306 150
22364 150
22373 150
22393 150
22404 150
22412 150
22440 150
22446 150
22447 150
22463 150
22488 150
22489 150
22491 150
22518 150
22566 150
22571 150
22584 150
22593 150
22607 150
22615 150
22626 150
22633 150
22655 150
22694 150
22719 150
22737 150
22749 150
22752 150
22755 150
22764 150
22788 150
22803 150
22818 150
22836 150
22837 150
22850 150
22859 150
22862 150
22871 150
22873 150
22891 150
22892 150
22935 150
22963 150
22965 150
22982 150
22988 150

DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23001 150
23018 150
23029 150
23037 150
23053 150
23054 150
23061 150
23063 150
23083 150
23111 150
23119 150
23120 150
23154 150
23158 150
23159 150
23160 150
23220 150
23267 150
23310 150
23314 150
23317 150
23325 150
23333 150
23334 150
23339 150
23342 150
23362 150
23363 150
23365 150
23370 150
23378 150
23394 150
23438 150
23461 150
23462 150
23470 150
23495 150
23514 150
23517 150
23550 150
23573 150
23580 150
23586 150
23600 150
23620 150
23636 150
23639 150
23661 150

****
2DE PRIJS
****
23679 1500
23680 40000
23681 1500
****

23688 150
23696 150
23713 150
23716 150
23723 150
23732 500
23734 150
23792 150
23795 150
23813 150
23815 150
23822 150
23824 150
23844 150
23847 150
23878 150
23881 150
23896 150
23909 150
23911 150
23913 150
23915 150
23922 150
23939 150
23951 150
23971 150
23997 150

VIER EN TWINTIG DUIZEND
24010 150
24036 150
24037 150
24113 150
24128 150
24150 150
24181 150
24186 150
24226 150
24227 150
24272 150
24274 150
24275 150
24279 150
24298 150
24313 150
24345 150
24365 150
24369 150
24374 150
24384 150
24423 150
24507 150
24511 150
24521 150
24525 150
24539 150
24555 150
24604 150
24670 150
24698 150
24719 150
24724 150
24737 150
24744 150
24748 150
24773 150
24777 150
24787 150
24790 150
24817 150
24820 150
24824 150
24828 150
24845 150
24866 150
24885 150
24886 150
24892 150
24903 150
24913 150
24948 150
24957 150
24986 150
24998 150

VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25002 150
25009 150
25020 150
25040 150
25065 150
25093 150
25101 150
25112 150
25135 150
25140 150
25149 150
25158 150
25186 150
25200 150
25208 150
25262 150
25275 150
25286 150
25293 150
25295 150
25301 150
25319 150
25338 150
25344 150
25370 150
25388 150
25397 150
25399 150
25400 150
25409 150
25422 150
25461 150
25501 150
25503 150
25547 150
25557 150
25563 150
25579 150
25580 150
25585 150
25598 150
25629 150
25659 150
25671 150
25679 500
25693 150
25702 150
25709 150
25725 150
25735 150
25780 150
25788 150
25794 150
25799 150
25819 150
25835 150
25843 150
25852 150
25853 150
25859 150
25864 150
25874 150
25882 150
25890 150
25927 150
25945 150
25950 150
25956 150
25967 150
25970 150
25980 150
25982 150

ZES EN TWINTIG DUIZEND
26005 150
26013 150
26024 150
26040 150
26046 150
26058 150
26080 150
26089 150
26108 150
26133 150
26149 150
26151 150
26166 150
26170 150
26203 150
26204 150
26209 150
26233 150
26243 150
26259 150
26262 150
26304 150
26312 150
26314 150
26354 150
26371 150
26378 150
26384 150
26389 150
26402 150
26415 150
26419 150
26432 150
26462 150
26471 150
26564 150
26570 150
26645 150
26671 150
26676 150
26683 150
26705 150
26710 150
26712 150
26716 150
26726 150
26776 150
26793 150
26833 150
26846 150
26848 150
26857 150
26865 150
26871 150
26878 150
26883 150
26894 150
26896 150
26897 150
26954 150
26964 150
26995 150
26998 150

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27000 150
27013 150
27026 150
27043 150
27063 150
27068 150
27097 150
27104 150
27138 150
27147 150
27154 150
27158 150
27160 500
27167 150
27194 150
27209 150
27212 150
27254 150
27270 150
27272 150
27276 150
27280 150
27326 150
27328 150
27353 150
27365 150
27379 150
27380 150
27384 150
27404 150
27410 150
27426 150
27434 150
27454 150
27481 150
27540 150
27564 150
27565 150
27626 150
27642 150
27704 150
27717 150
27718 150
27772 150
27826 150
27846 150
27851 150
27859 150
27873 150
27879 150
27917 150
27925 150
27937 150
27961 150
27965 150
27990 150

ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28017 150
28036 150
28044 150
28064 150
28093 150
28097 150
28102 150
28111 150
28149 150
28160 150
28171 150
28188 150
28192 150
28196 150
28212 150
28217 150
28222 150
28261 150
28268 150
28301 150
28321 150
28339 150
28343 150
28365 150
28381 150
28408 150
28425 150
28443 150
28478 150
28480 150
28502 150
28524 150
28534 150
28560 150
28577 150
28615 150
28632 150
28636 150
28650 150
28656 150
28657 150
28694 150
28705 150
28709 150
28714 150
28726 150
28778 150
28810 150
28812 150
28821 150
28827 150
28831 150
28837 150
28840 150
28848 150
28852 150
28856 150
28873 150
28878 150
28883 150
28889 150
28893 150
28926 150
28928 150
28934 150
28976 150
28982 150
28984 150
28988 150

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29037 150
29054 150
29061 150
29079 150
29098 150
29100 150
29109 150
29138 150
29179 150
29202 150
29252 150
29265 150
29282 150
29287 500
29292 150
29300 150
29306 150
29314 150
29326 150
29328 150
29338 150
29357 150
29365 150
29367 150
29375 150
29394 150
29421 150
29437 150
29454 150
29472 150

****
1STE PRIJS
****
29475 2000
29476 200000
29477 2000
****

29495 150
29503 150
29513 150
29538 150
29569 150
29570 150
29571 150
29602 150
29611 150
29616 150
29663 150
29733 150
29771 150
29777 150
29804 150
29833 150
29834 150
29873 150
29888 150
29904 150
29906 150
29964 150

DERTIG DUIZEND
30017 150
30024 150
30027 150
30053 150
30068 150
30078 150
30084 150
30085 150
30101 150
30108 150
30112 150
30123 150
30149 150
30153 150
30154 150
30176 150
30181 150
30223 150
30244 150
30287 150
30295 150
30299 150
30319 150
30334 150
30373 150
30407 150
30410 150
30421 150
30425 150
30468 150
30477 150
30485 150
30506 150
30509 150
30521 150
30602 150
30625 150
30629 150
30633 150
30638 150
30641 150
30643 150
30709 150
30713 150
30740 150
30742 150
30747 150
30756 150
30774 150
30783 150
30803 150
30822 150
30828 150
30834 150
30843 150
30862 150
30869 150
30879 150
30880 150
30904 150
30910 150
30911 150
30972 150
30975 150
30984 150
30998 150

EEN EN DERTIG DUIZEND
31038 150
31049 150
31071 150
31090 150
31093 150
31098 150
31103 150
31130 150
31138 150
31148 500
31163 150
31175 150
31179 150
31183 150
31186 150
31188 150
31191 150
31202 150
31222 150
31241 150
31255 150
31258 150
31264 150
31306 150
31328 150
31334 150
31339 150
31365 150
31382 150
31387 150
31404 150
31417 150
31433 150
31452 150
31471 150
31514 150
31517 150
31545 150
31590 150
31608 150
31609 150
31615 150
31626 150
31630 150
31651 150
31658 150
31663 150
31666 150
31712 150
31718 150
31781 150
31802 150
31804 150
31814 150
31838 150
31871 150
31896 150
31907 150
31933 150
31936 150
31971 150
31973 150

TWEE EN DERTIG DUIZEND
32050 150
32053 150
32074 150
32076 150
32091 150
32105 150
32108 150
32139 150
32152 150
32195 150
32198 150
32209 150
32220 150
32237 150
32259 150
32261 150
32264 150
32272 150
32284 150
32309 150
32315 150
32324 150
32376 150
32386 150
32388 150
32424 150
32428 150
32454 150
32457 1000
32459 150
32473 150
32509 150
32567 150
32590 150
32597 150
32637 150
32647 150
32650 150
32662 150
32666 150
32671 150
32706 150
32728 150
32741 150
32759 150
32762 150
32774 150
32779 150
32780 150
32789 150
32797 150
32809 150
32820 150
32821 150
32840 150
32855 150
32857 150
32865 150
32872 150
32887 150
32911 150
32914 150
32915 150
32932 150
32936 150
32938 150
32980 150
32991 150

DRIE EN DERTIG DUIZEND
33001 150
33013 150
33044 150
33049 150
33051 150
33055 150
33094 150
33120 150
33121 150
33131 150
33166 150
33184 150
33201 150
33206 150
33239 150
33251 150
33304 150
33308 150
33335 150
33340 150
33352 150
33358 150
33366 150
33398 150
33401 150
33403 150
33409 150
33426 150
33430 150
33446 150
33447 150
33457 150
33460 150
33480 150
33486 150
33508 150
33519 150
33521 150
33542 150
33548 150
33591 150
33618 150
33681 150
33691 150
33694 150
33701 150
33717 150
33724 150
33731 150
33733 150
33777 150
33795 150
33812 150
33854 150
33859 150
33869 150
33909 150
33922 150
33957 150
33967 150
33975 150
33995 150

VIER EN DERTIG DUIZEND
34050 150
34071 150
34076 150
34079 150
34095 150
34108 150
34111 150
34113 150
34116 150
34126 150
34150 150
34151 150
34163 150
34187 150
34201 150
34226 150
34228 150
34229 150
34259 150
34269 150
34284 150
34307 150
34312 150
34314 150
34319 150
34360 150
34421 150
34426 150
34430 150
34436 150
34444 150
34447 1000
34448 150
34460 150
34490 150
34494 150
34495 150
34505 150
34523 150
34570 150
34591 150
34612 150
34614 150
34634 150
34665 150
34669 150
34675 150
34705 150
34711 150
34720 150
34747 150
34786 150
34789 150
34805 150
34821 500
34823 150
34827 150
34834 150
34836 150
34845 150
34861 150
34862 150
34906 150
34915 150
34921 150
34951 150
34952 150
34953 150
34970 150
34988 150
35000 150

19de Trekking op 29 September 2016
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door C.Antonia namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur a.i. van de Landsloterij.

LANDSLOTERIJ NED. ANTILLEN

J.J. Drenthe-Marten

Getuigen:
S.Puriel

1ste Prijs	
29475	2,000
29476	**200,000**
29477	2,000

2de Prijs	
23679	1,500
23680	**40,000**
23681	1,500

3de Prijs	
18989	1,250
18990	**20,000**
18991	1,250

Landsloterij

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN: 7.15 - 12.30
Tel: 00172154245[illegible]

Landsloterij

Poniendo talentonan hoben "in the spotlight"

ELMAR ta anuncia ganadornan di e fabuloso ELMAR Mural Event

Gerencia di ELMAR ta sumamente entusiasma cu e participacion y diseñonan cu nan a ricibi pa cu e ELMAR Mural Event, pa cual nan a anuncia e ganadornan riba diarazon. Pa e evento a combina diferente elemento clave pa presenta na comunidad bunita obranan di arte cu lo wordo pinta riba e muraya di e oficina di ELMAR na Hato. Hobennan, un artista di mural, un hurado profesional y e trend di arte cu ta asina popular a keda refleha den e evento cu lo wordo realiza como un antesala pa e siguiente conferencia Green Aruba. E muralnan ta inspira pa e tema "Aruba Sostenibel". Tur obra cu a participa lo keda exponi den luna di November na ELMAR Hato pa asina comunidad henter por aprecia e talento di e hobennan cu a participa na e competencia. E 10 obranan cu a gana a wordo scogi pa e artistanan Armando Goedgedrag, Yahaira Maduro y Glen Goddijn, hunto cu dos persona cu ta traha cu ELMAR, Sue-Ann Chai y Jessica Quandus. ELMAR ta gradici e hurado pa nan trabao excelente, y particularmente ta aprecia e input profesional di e artistanan.

E obranan lo wordo ehecuta pa Robert Tromp, kende tambe lo oferce e 10 ganadornan algun workshop unda cu nan lo yuda den crea e concepto final pa e mural unda cu lo incorpora elementonan di nan pinturanan. E obra final ta un mural impactante cu ta consisti di elementonan di tur e 10 obranan cu a gana. ELMAR ta gradici EPB San Nicolas como e scol cu a mustra mas interes den e proyecto y tabatin tambe e participacion mas grandi. Director di ELMAR, esta Robert Henriquez a introduci e ganadornan riba dia 29 di September, y a elogia nan trabao impresionante.

E ganadornan ta: Categoria 6 -12 aña: Zairon Geerman (11 aña) y Categoria 13 – 18 aña: Chandra Cooper (17 aña).













E otro finalistanan tabata (di tres pa e di 10 lugar): Luigi Lake (13); Jeremy Quant (13), Rachell Mackintosh (14), Rylan Vrolijk (14), Maryfil Amparo (15), Jessemar J.C. Statius (16), Alan Pitre Suarez (16), y Jerick Kelly (16).



B&P INTERFACE ARUBA TRAINING TA ORGANIZA CURSO DI MAGAZIJN Y LOGISTICA

Awendia un servicio excelente di magazijn ta indispensabel, pa competi den e mercado dinamico di Aruba. Pa duna un servisio excelente mester di un educacion professional pa traha eficaz y eficiente. Recientement B&P/ INTERFACE ARUBA N.V. a organisa un curso di Deposito y Logistica. Na e curso aki a participa empleado di sector priva.

Durante e curso e participante nan a siña den un forma hopi practico e siguiente puntonan .

Logistica: Difinicion – Meta- Actividatnan

Funcion di Magazijn: Meta-Tarea-Tipo-Metodo di particion di bo Magazijn

Customer Service: Definicion-Meta-Elementonan-Maneho

Maneho di Stock; Nivel di order- Dia di order- Cuido di Stock

Documentonan; Formulario di Douane B/L-AWB-Factura – Delivery Receipt

Ricibi Carga y Warda: Aspectonan di Control-Sortia Carga- Warda Mercancia

Medio di warda mercancia y sistema di warda carga/ lugar; Organisacion-Medio-Systema-Exigencia-Locacion

Procesa order den sistema; Purchasing – Procedures-Documentacion

Proceso di piki order; Proceso administrativo y fisico

Transporte/Medio di transporte l; Transportacion en general.

Despues di Curso di Deposito y Logistica por sigui cu e curso Purchasing & Stock Control.

E Curso a wordo presenta pa Sr. Elvis Zichem docente certifica na B&P/ INTERFACE ARUBA N.V. Na final e curso a wordo clausura cu un examen y tur cursista a pasa esaki cu exito. Nan ta di opinion cu e curso aki a duna nan algun bon “tools” y hopi tips pa por eherce nan trabao mas mihor.

Tur ta ansioso pa continua cu e curso di Warehouse avanza cu lo ta na maart 2017.



Esnan cu a ricibi nan certificado ta: Rudella Benjamin, Lysette A. Tromp, Elizabeth Yarzagaray, Kemmorre Edwards, Jerold Fingal, Axel Josephia, Shawndrick Thompson, Chris E. Tromp, Maureen Maduro y Angele Croes. Un palabra di felicitacion ta bay na tur esnan cu a termina e curso cu exito y cu a ricibi nan certificado.

Gran Final di Play off HEINEKEN fast pitch di ASB a inicia

Royal Power ta gana promer wega mientras Pizza Hut Monsters ta laga Royal Power den tereno den segundo wega





Gran Final di Play off HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond den categoria AA dedica na Minguel Tromp y Emelina "Mamai" Loopstok a inicia diaranson ultimo na veld di Kudawecha. E dos rivalnan hopi balanca e aña aki a topa otro den final.

Den e promer wega Pizza Hut Monsters tabata ganando 3-1 te den bom di 6 inning momento cu Royal Power a rally cu 5 hit consecutivo contra habridor Richinell Matos bon pa 6 careda pa bolter e score y finalmente gana e promer partido di e serie di best out of 5. Un tremendo ambiente cu bastante publico na cu transmicion en bibo di Bo Guia Deportivo cu nos amigo Amador Oduber a sa di trece hungada pa hungada den diferente hogar aki na Aruba. Royal Power 11 careda, 9 hit, 2 error. Pizza Hut Monsters 5 careda, 8 hit, 5 error. Kelvin Silvania a drenta releva Jair Thompson den di 3 inning ta resulta pitcher ganador. Kelvin ta wordo releva pa Jomark Flanegin den di 6 entrada. Richinell Matos ta resulta pitcher perdedor kende ta ricibi relevo di Michael Fingal den di 6 entrada. Mihor bateadornan pa Royal Power tabata Edward Cannister 1-1, Jair Thompson 3-2 y Eldrick Dijkhoff di 4-2. Pa Pizza Hut Monsters a destaca na plato Derward Ruiz 2-2, Alfred Williams 3-2 y Jonathan Tromp 1-1. Den 15 minuut despues di promer wega a inicia e di dos portido esta Game 2 di e serie di best out of 5.

Royal Power hibando ventaha di 5-3 drentando bom di 7 inning momento cu Jomark Flanegin ta permiti dos base por bola hinkando su mes den problema y Pizza Hut Monsters cu a "refuse" pa entrega ta conecta 3 hit back to back encluyendo un triple den center right di propio lansador Richinell Matos kende asina alogra gana su propio wega lagando Royal Power den tereno 6-5 haciendo e serie final uno hopi interesante. Pizza Hut Monsters 6 careda, 9 hit, 1 error. Royal Power 5 careda, 8 hit, 2 error. Richinell Matos ta gana y Jomark Flanegin ta bay cas cu e derota. Mihor bateadornan pa Pizza Hut Mosnters a resulta Derward Ruiz di 4-4 kende riba un solo anochi incluyendo e promer wega a bay di 6-6 aparentemente un record, Jonathan Tromp ta bay di 2-1. Pa Royal Power a destaca na bate Gregorie Krosendijk di 3-2, Richard Flanegin di 2-1. Playoff final door di mal tempo a wordo posponi y lo continua diarazon 5 di Oktober cu e promer wega cuminsando pa 715pm y di dos wega riba schedule pa 9pm na veld di Kudawecha.



Fanaticada yega tereno di Kudawecha diarazon awor bin mira e gran final di campeonato oficial di Aruba Softball Bond y bin apoya bo equipo preferi.

HOROSCOPO SEMANAL


ARIES
Mar 21 - Abr 19

Habrá problemas si dejas de atenerte a lo presupuestado. Exito laboral gracias a tu resistencia. Con pareja o sin ella, harás una conquista antes de terminar la semana. Tu zona más débil serán los riñones y el aparato reproductor. Numeros de la suerte: 4, 8, 11 y 25


TAURO
Abr 20 - MAY 20

Evita gastos extra: tienes todo el mes por delante. En el trabajo te iría mejor si te dejaran ir a tu ritmo. Lucharás por lo que crees justo y prescindiendo de comentarios ajenos. Visita al dentista: prevenir es mejor y más barato. Numeros de la suerte: 1, 20, 27 y 35


GEMINIS
MAY 21 - JUN 20

Si pones en orden tus papeles recordarás un viejo proyecto que ahora sí podría tener éxito. Todo parece ir bien en el amor pero podría estar cociéndose una tormenta imprevista. Picotear entre horas te causará problemas de estómago. Numeros de la suerte: 8, 23, 27 y 25


CANCER
JUN 21 - JUL 22

Te irá tan bien que te plantearás hacer cambios en el hogar o vehículo. Antes de entrar en discusiones de pareja o familia piensa si merecen la pena. Tu salud mejorará si comes despacio, duermes bien y te tomas la vida con calma. Numeros de la suerte: 16, 19, 24 y 35


LEO
JUL 23 - AGO 22

Controla los impulsos consumistas. El éxito laboral de un ser querido te servirá también a ti. Buenos vientos para tu vida sentimental, especialmente si finalizaste una relación hace poco. Evitarás problemas si te alimentas mejor. Numeros de la suerte: 11, 18, 22 y 41


VIRGO
AGO 23 - SEP 22

Aunque sea corto, un viaje puede darte más dinero y prestigio. Te equivocaste en el trabajo o el amor con alguien que sólo intentaba ayudarte: discúlpate y todo se arreglará. Tu salud será mejor si evitas excesos de cualquier tipo. Numeros de la suerte: 4, 16, 21 y 31


LIBRA
SEP 23 - OCT 22

Te propondrán para un nuevo proyecto laboral. Mantienes compañías poco recomendables: vuelve al grupo de siempre y evitarás problemas. Se están produciendo cambios internos, especialmente si eres adolescente o rondas los cincuenta. Numeros de la suerte: 22, 32, 37 y 45.


ESCORPIO
OCT 23 - NOV 21

Estás pasando una página en tu vida profesional. Algo similar sucederá en el amor al liberarte de viejos prejuicios. Un familiar te hará un regalo inesperado. Tu salud es buena pero los nervios podrían darte problemas de estómago. Numeros de la suerte: 3, 15, 22 y 35


SAGITARIO
NOV 22 - DIC 21

Sigues sin problemas económicos pero un pequeño susto laboral te servirá de advertencia. Todo marcha bien en el amor, especialmente si la relación es reciente. Responderás a los primeros embates del otoño mejor de lo que esperabas. Numeros de la suerte: 7, 11, 27 y 29


CAPRICORNIO
DIC 22 - ENE 19

Tu economía marcha muy bien. Deberás apoyar laboralmente a un familiar o una antigua amistad. Si estás sin nadie, el gran amor tardará aún un tiempo en llegar pero te esperan algunas aventuras. Hay riesgo de torcedura de tobillo. Numeros de la suerte: 8, 18, 20 y 39


ACUARIO
ENE 20 - FEB 18

Momentos de tensión en el trabajo pero al final demostrarás que tenías razón. Basarás tu relación de pareja en la confianza y acertarás. Tu salud será buena pero la de un familiar te intranquilizará: al final se quedará en un susto. Numeros de suerte: 14, 21, 32 y 40


PISCIS
FEB 19 - MAR 20

Enseñar a gente nueva te hará avanzar laboralmente. Puede haber retrasos con el dinero. Pareja y familiares con mayor poder adquistivo te ayudarán si ven que te fallan las fuerzas o la moral. Los nervios harán que te cueste dormir. Numeros de la suerte: 7, 22, 30 y 35

Botica na Warda:

01 okt 2016 - 08 Okt 2016

Botica Maria
Botica San Lucas

Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di OKT 2016

MA	-- MA 19 RAMAUTAR
DI	-- DI 20 TROMP
WO	-- WO 21 VIS
DO 01 LINDEN V/D	DO 22 BRITT-CROES
VR 02 LUCHMUN	VR 23 DE CUBA
MA 05 RAMAUTAR	MA 26 EVERY
DI 06 TROMP	DI 27 GIEL
WO 07 VIS	WO 28 LINDEN V/D
DO 08 BODERIE	DO 29 LUCHMUN
VR 09 BRITT-CROES	VR 30 RAMAUTAR
MA 12 DE CUBA	
DI 13 EVERY	
WO 14 GIEL	
DO 15 LINDEN V/D	
VR 16 LUCHMUN	

WEEKENDDIENST
03 – 04 SEPTEMBER * LINDEN V/D
10 – 11 SEPTEMBER * LUCHMUN
17 – 18 SEPTEMBER * RAMAUTAR
24 – 25 SEPTEMBER * TROMP

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer		911
Polis		100
	Sanicolas	104
	Sta Cruz	105
	Oranjestad	102
	Shaba	107
	Tip Line	11141
Hospitaal		527-4000
Centro Medico San Nicolas		524-8833
Ambulance		
	Wayaca	582-1234
	Sanicolas	584-5050

Centro di Horcan...

Horcan Matthews

Aki nos ta publica e ultimo aviso/conseho y pronostico di Centro di Horcan na Miami emiti dialuna anochi 8pm.

BOLETIN HURACAN MATTHEW ADVERTENCIA NUMERO 23A

CENTRO NACIONAL DE HURACANES MIAMI FL AL142016

TRADUCCCION POR EL SERVICIO NACIONAL DE METEOROLOGIA SAN JUAN PR

800 PM EDT LUNES 3 DE OCTUBRE DE 2016

LOS CAZAHURACANES ENCUENTRAN QUE MATTHEW ES AUN UN HURACAN CON VIENTOS DE 140 MPH...

SE ESPERAN LLUVIAS... VIENTOS... Y MAREJADA CICLONICA QUE PUDIERAN AMENAZAR CON LA VIDA EN PORCIONES DE HAITI ESTA NOCHE...

RESUMEN DE LA INFORMACION DE LAS 800 PM EDT...0000 UTC

LOCALIZACION...16.6 NORTE 74.6 OESTE CERCA DE 120 MI...190 KM AL SUR DE TIBURON HAITI CERCA DE 200 MI...325 KM AL SUROESTE DE PORT AU PRINCE HAITI VIENTOS MAXIMOS SOSTENIDOS...140 MPH...220 KM/H

MOVIMIENTO ACTUAL... NORTE NORESTE O 15 GRADOS A 8 MPH...13 KM/H PRESION CENTRAL MINIMA...934 MB...27.58 PULGADAS

VIGILANCIAS Y AVISOS

CAMBIOS CON ESTA ADVERTENCIA: Ninguno.

RESUMEN DE RESUMEN DE VIGILANCIAS Y AVISOS EN EFECTO:

Un Aviso de Huracan esta en efecto para...

* Jamaica
* Haiti
* Las provincias Cubanas de Guantanamo, Santiago de Cuba, Holguin, Granma, y Las Tunas
* Sureste de las Bahamas, incluyendo the Inaguas, Mayaguana, Acklins, Crooked Island, Long Cay, y Ragged Island
* Centro de las Bahamas, incluyendo Long Island, Exuma, Rum Cay, San Salvador, y Cat Island

Una Vigilancia de Huracan esta en efecto para...

* La provincia Cubana de Camaguey
* Islas de Turks y Caicos
* El noroeste de las Bahamas, incluyendo a los Abacos, Andros Island, Berry Islands, Bimini, Eleuthera, Grand Bahama Island, y New Providence

Un Aviso de Tormenta Tropical esta en efecto para...

* La Republica Dominicana desde Barahona hacia el oeste hasta la frontera con Haiti Una Vigilanica de Tormenta Tropical esta en efecto para...
* La Republica Dominicana desde Puerto Plata hacia el oeste hasta la frontera con Haiti

Los intereses en el resto de Espanola, las Bahamas, la Peninsula de Florida y los Cayos de Florida deben monitorear el progreso de Matthew. Un Aviso de Huracan significa que condiciones de Huracan son anticipados en algun lugar dentro del area bajo aviso. Un aviso se emite entre 36 horas antes de que los primeros vientos con fuerza de tormenta tropical ocurran, haciendo que los preparativos en el exterior sean dificiles o peligrosas. Los preparativos para proteger vida y propiedad deben ser culminados prontamente.

Una Vigilancia de Huracan significa que condiciones de Huracan son posibles dentro del area bajo vigilancia. Una vigilancia se emite entre 48 horas antes de que los primeros vientos con fuerza de tormenta tropical ocurran, haciendo que los preparativos en el exterior sean dificiles o peligrosas. Para informacion especifica de su area, favor de monitorear productos emitidos por su oficina local del Servicio Nacional de Meteorologia.

DISCUSION Y PRONOSTICO DE 48 HORAS A las 800 PM AST (0000 UTC), el ojo del Huracan Matthew estaba localizado cerca de la latitud 16.6 norte, longitud 74.6 oeste.

Matthew se esta moviendo hacia el norte-noreste a cerca de 8 mph (13 km/h). Un giro hacia el norte a una velocidad de traslacion mas alta se espera mas tarde esta noche hasta el martes en la noche. Se pronostica un giro hacia el norte-noroeste el miercoles. En la trayectoria pronosticada, el centro de Matthew se aproximara al suroeste de Haiti esta noche, moviendose cerca del este de Cuba tarde el martes, y moviendose cerca o sobre porciones del sureste y el centro de las Bahama martes en la noche y miercoles.

Vientos maximos sostenidos estan cerca de 140 mph (220 km/h) con rafagas mas altas. Matthew es un huracan peligroso de categoria 4 segun la Escala de Vientos de Huracanes de Saffir-Simpson. Algunas fluctuaciones en intensidad son posibles durante los proximos dias, pero se espera que Matthew permanezca como un huracan poderoso hasta el miercoles.

Vientos con fuerza de huracan se extienden hasta 40 millas (65 km) del centro y vientos de fuerza de tormenta tropical se extienden a unas 185 millas (295 km).

La presion central minima estimada recientemente reportada por un avion Reconocimiento de la Reserva de la Fuerza Aerea es de 934 mb (27.58 pulgadas).

PELIGROS AFECTANDO TIERRA VIENTOS: Condiciones de huracan se esperan que primero lleguen a Haiti esta noche, el este de Cuba el martes, el sureste de las Bahamas tarde el martes, y el centro de las Bahamas el miercoles.

Las condiciones de tormenta tropical se esperan continuen esparciendose sobre Haiti esta noche, lleguen al este de Cuba esta noche, y el sureste de las Bahamas temprano el martes haciendo que los preparativos en el exterior sean dificiles o peligrosas. Los preparativos para proteger vida y propiedad deben ser culminados prontamente.

Condiciones de tormenta tropical se esperan en Jamaica y a lo largo de la costa sur de la Republica Dominicana dentro del area bajo aviso pronto.

Condiciones de huracan son posibles en el noroeste de las Bahamas el jueves, con condiciones de tormenta tropical posibles el miercoles. Condiciones de huracan son posibles en el area bajo vigilancia en Cuba y las Islas de Turks y Caicos el martes en la noche con condiciones de tormenta tropical posibles el martes.

LLUVIA: Se espera que Matthew produzca acumulaciones totales de lluvia en las siguientes areas:

El sur de Haiti y suroeste de la Republica Dominicana...15 a 25 pulgadas, con areas aisladas hasta 40 pulgadas

El este de Cuba y noroeste de Haiti...8 a 12 pulgadas, con areas aisladas hasta 20 pulgadas El este de Jamaica...5 a 10 pulgadas, con areas aisladas hasta 15 a 20 pulgadas Las Bahamas...8 a 12 pulgadas, con areas aisladas hasta 15 pulgadas Las Islas de Turks and Caicos...2 a 5 pulgadas, con areas aisladas hasta 8 pulgadas El noreste de Haiti y la Republica Dominicana...1 a 3 pulgadas, con areas aisladas hasta 5 pulgadas El oeste de Jamaica...1 a 2 pulgadas

Esta lluvia pudiera producir inundaciones repentinas y deslizamientos de lodo que pudieran ser una amenaza a la vida en el sur y noroeste de Haiti, el suroeste de la Republica Dominicana, y el este de Cuba.

MAREJADA CICLONICA: La combinacion de marejada ciclonica peligrosa y olas grandes y destructivas pudieran incrementar los niveles de agua a las siguientes cantidades sobre la marea normal...

Costa Sur de Cuba este de Cabo Cur...7 a 11 pies
Costa Sur de Haiti...7 a 10 pies
Costa Norte de Cuba este de Camaguey...4 a 6 pies
Jamaica...2 a 4 pies
Golfo de Gonave en Haiti...3 a 5 pies
La costa sur de la Republica Dominicana...1 a 3 pies
Las Bahamas...10 a 15 pies

Las inundaciones relacionadas con la marejada ciclonica dependen del tiempo relativo de la marejada y el ciclo de la marea, y pueden variar grandemente en distancias cortas. Olas grandes generadas por Matthew causaran un aumento en los niveles del agua muy delante y muy alejado de la trayectoria del centro.

RESACAS: Se esperan marejadas generadas por Matthew afectando sectores de las costas de Espanola, Jamaica, Aruba, Colombia, el este de Cuba, y la linea costera del Caribe de Centro America durante los proximos dias. Es probable que estas marejadas causen resacas y corrientes submarinas que podran amenazar la vida. Favor de consultar los productos emitidos por su oficina de meteorologia local.

PROXIMA ADVERTENCIA Proxima advertencia completa a las 1100 PM EDT.

CLASSIFICADOS...

CHAPI VERF

Nos ta chapi, verf cas, rosa tereno, y limpia, tira sushi na dump.

E prijs mas barata na ARUBA

WHATSAPP 561 1397

TA HUUR na Santa Cruz

Tereno pa pone trailer max. 40 pia. Como vivienda pa un periodo di 2 aña. Trailer MESTER ta gekeurd of den bon estado. Awg. 500,00 pa luna.

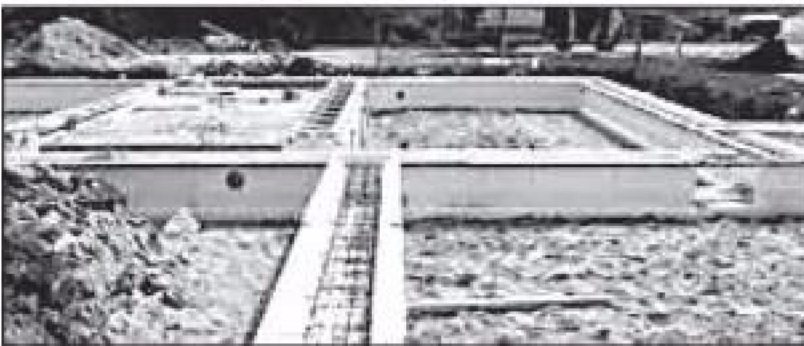
Pa mas informacion yama 738-0101 / 739-0101

WORKSHOP BEGRIJPEND LEZEN & TEKSTANALYSE

En conexion cu e 2 dianan di e workshop “BEGRIJPEND LEZEN EN TEKSTANALYSE” CU A CAY AFOR Y NO A CONTINUA, LO SIGUIENTE:
SCHEDULE NOBO: OKTOBER 3, 4, 5, 6
(DIALUNA TE DIAHUEBS);
ORA: 1:00 - 4:00 PM;
LUGAR: CLUB DON BOSCO NOS TA PIDI TUR STUDIANTE PA 1. (1) CORDA TRECE E MAP Y OTRO MATERIALNAN CU TA USA
(2) NO LUBIDA RIBA E WOORDENBOEK NEDERLANDS.(3) PONE ATENCION NA E ORA: 1:00 - 4:00 PM

PA MAS INFORMACION: CELL 562-2119 / 594-9771





Special di dia

Ta spuit tur fundeshi cu 5 aña di Garantia

Pa comehein.

Call: 5694343



Remetido

PAKICO E PARLAMENTARIONAN DI MEP NO A EXIGI PA UN REFERENDUM Y PAKICO BOSO A BINI CU UN OTRO AMIENDA NOBO?

Pakico bosonan no a obedece, di loke Dios ta bisa den Su Leynan?

Boso ta bisa, cu boso ta Cristiannan Catolico, pero boso no kier tende di loke e Pastoornan ta conseha boso y ni di loke e Bijbel ta bisa, tocante e consecuencianan di inmoralidadnan, di pikanan deshonesto, di fornicacionnan, di libertinahe sexual, di adulterio, di mal ehempelnan etc.

Si e amienda di casamento di e mesun sexo a wordo hala aden, anto ta pakico boso a bini cu un otro amienda, tocante derecho y proteccion na parehanan cu ta biba hunto y no ta casa y tocante derechonan igual na gruponan cu no tin proteccion? Bosonan no sa kico bosonan a haci? Bosonan a habri un porta pa tur sorto di inmoralidadnan drenta, anto hopi hende lo no bay casa mas, nan lo bay biba compaña den e pika di fornicacion, pasobra nan tin e mesun derecho di esnan cu ta casa pa civil. Bosonan a habri e porta pa e parehanan di e mesun sexo por haya e mesun derecho cu esnan cu ta casa pa civil. Nan tambe lo haya e derechonan igual y den futuro e homosexualnan y e lesbiananan lo bay bringa pa nan derechonan di matrimonio civil tambe, pasobra ta bosonan a habri e porta pa nan. Bosonan a habri e porta di satanas na unda cu hopi hende lo bai rechaza e Leynan di Dios y di Dios Su palabranan den Bijbel. Boso a habri e porta tambe pa e parehanan cu ta bibando den e pika di adulterio, pa nan tambe tin e mesun derecho igual cu esnan cu ta casa pa civil. Bosonan ta papia di derechonan igual, kier meen cu e parehanan homosexual y e lesbiananan, nan tambe ta haya e derechonan igual. Boso a habri e porta, pa satanas trece su destruccionnan pa hopi hende desvia for di e caminda di Dios y nan ta bay biba den e pikanan di condenacion. Pakiko boso mester a bini cu e amienda nobo pa regla derechonan igual ? Aki boso ta promove e pikanan di inmoralidad den nos pueblo cu ta e pika di homofiel y hopi hobennan lo tuma e caminda robez aki . Stima bo prohimo no kier meen, cu bo ta apoya y bo ta defende e pikanan cu un prohimo ta biba aden, pasobra bo tambe lo bira complice di e pikanan cu bo prohimo ta biba aden. Stima bo prohimo kiermeen, juda y haci obranan pa nan y no bini cu e derechonan pa sigui biba y haci pika. Cristo-Hesus a manda Su Pastoornan pa papia cu boso tur via radio y prensa, pero bosonan tur no kier a tende e consehonan di e Pastoornan y boso a cera boso curazon pa Dios.

Si boso no kier a tende di Dios Su palabranan di berdad, anto ta pakico boso no a bini cu un referendum, pa asina laga e pueblo mes dicidi? Boso mes no tin ningun derecho pa dicidi, sin consulta prome cu e pueblo Cristian y sin consulta prome cu Dios Su Pastoornan. Pakico boso no a vota contra di e amienda nobo aki, pa boso por keda limpi dilanti di Dios y dilanti cara di pueblo?

Laga e gruponan di LGBT busca nan mesun derecho, pero boso mester a vota pa e pueblo Cristian y pa Dios y no pa boso mesun sentimentonan robez y pa famia.

Pasobra si boso a vota contra di e amienda nobo aki, anto e LGBT lo no tabata tin ningun derecho, pasobra ta un bida di inmoralidad y deshonesto e ta y e ta contra di un bida Cristian di Dios.

Tin di boso a bisa: “Ken mi ta pa huzga otro?” No ta abo ta huzga, pero ta Dios ta huzga pa medio di Su Leynan. Si boso tabata un discipel di Dios, anto boso lo a haci loke cu Dios kier pa boso haci pa medio di Su Leynan. Ora cu boso a huramenta, boso no a hura pa Dios y a pone boso man ariba un Bijbel cu ta Dios Su Palabranan? Boso a hura pa Dios y pa rechaza tur sorto di trampanan di satanas y di tur inhusticia cu ta contra di e Leynan di Dios. Corda bon ta e pueblo Cristian a vota pa bosonan.

Awor cu e daño a wordo haci y e porta a wordo habri, e pueblo Cristian en general ta hopi rabia y hopi disgusta pa boso decisionnan eroneo. Boso mester a consulta cu e pueblo prome y cu e militantenan, prome cu boso a dicidi.

Un Cristian Catolico.

INVITACION
Catedral San Francisco



Pastoor Stanislaw y Pastoor Jozef ta haci un invitacion cordial na tur nos Parokianonan, invitadonan, gruponan di oracion, miembronan di Plan Pastoral 2016 y Aruba en general, pa participa na e fiesta Solem di San Francisco de Asis, cu lo wordo Celebra mayan diamars 4 oktober, pa 7'or di anochi pa Monseigneur Luis Antonio Secco y concelebra pa nos Pastoornan.

Prome cu e Celebracion (Misa) lo bai tin un prosecion cu lo sali di Hofi di Mama Maria pa 6:30 P.M.

Un cordial invitacion ta bai pa tur hende participa na e celebracion di e Santo mas grandi di historia Catolico.

Resultado di number:

Dialuna 03 Oktober 2016

Merdia

Catochi
6356
8210
7745

Zodiac
6884 Geminis

Big 4
3676

Diario
6679
0417
0717

Curacao
1456
1395
4053

Anochi

Catochi
2217
5839
1152

Zodiac
9058 Cancer

Big 4
2219

Super 4
8898

Lotto di dia
01-02-11-13-24

Cachi Cachi
140040

Tipline: 585-9500



Dr. Rolindo Dortalina

Psico-terapista

LIDER BO TA BIRA

Tin hende sa buya y bisa:

Pa bo ta un líder manera mí, bo tin cu nace!

Pero esey no ta berdad. Un baby no ta nace cana sin pasa den un proceso y entrenamento. Awe mi kier papiabo cu líder bo ta bira y no nace. Hopi hende no conoce bon e materia di liderazgo. Hopi nunca ta yega di ta un líder pa varios motibo: 1. Nan ta kere cu liderá ta manda. 2. Nan tin un sentimento persecutorio, y 3. Nan tin miedo pensando cu bo ta bin kitanan puesto. Kico anto ta lider? Lider te persona cu habilidad pa hiba cuné un grupo di hende cu e fin pa logra un vision. Lider ta esun integro, sano y cu capacidad pa influí cu amor y positivo den otronan. Ata algún caracteristica: *un lider ta propone meta y ta siña otronan pone meta; *un líder nunca ta bisa mi no por, sino ta accioná pone cosnan sosode; *un líder ta cana cu energía y ta desempeñá cu gran estima. Hopi hende ta pensa cu líder tesun den posicion y cu ta manda. Awel permitimi bisabo cu esey no ta líder, sino un autoritario, prepotente y dictador(a). Pasobra liderazgo no ta poder, sino esun cu ta sirbi. Liderazgo ta tene estrategia pa logra un meta; y estrategia ta significa haci algo dificil bira facil. Si bo tin un tim di futbol y diripiente bo á nota cu hungadór ta bay foi bo ekipo, algo no ta bon cu bo liderazgo; of bien porta cu bo no ta ní líder. Pasobra un líder ta haci cu hende ta acercá y no bandoná su persona. Y piór ainda ora cu é mes core cu nan of bay scondi manera un politico cu a hayabo voto y te cu eleccion bo ta bolbe mir'e. Esey no ta líder, sino un probechadór oportunista. Lidernan, sabi esaki: Hende no kiér sá con sabi bo ta, ni cuanto placa, experencia of negoshi bo tin, hasta cu bo no duné atencion y amor. Otro ehempel bíblico: e apostel di Hesus yamá Perdo tabata un piscadór sin educacion, bruto di caracter y cu ta actuá riba emocion impulsivo; y cu despues di tempo el'a bira un líder. David tabata un adúltero, asesino, y cu despues é tambe a bira un líder rey di Israel. Pablo tabata un bandido perseguidó di cristiannan. Moisés tabata un asesino, etc. Pero ta mi so nan di cu mester ta santo y perfecto. En todo caso, tur di e personahenan aki a pasa den un bida di desaster y un proceso di preparacion prome cu nan a converti den lidernan grandi exitoso. Ta evidencianan pa mustrábo cu líder bo ta bira y no nace. Awor, tambe tin esnan cu no kiér mirabo como líder. Kico nan ta haci? Menospreciábo proyecto y pintabo malo. Kico por haci den un caso asina, y pa mi ta un líder? 1. No asociá cu hende cu no ta balorá loke bo ta haci. 2. No balorá nada di loke hende jaloers y envidioso ta bisa bo. Sabi cu tur hende cu no kiér bo, semper ta intentá di lastimábo. 3. Haci bon, sirbi otronan. 4. Studia pa bo tin pa ofrece; corda cu bo no por siña ni guia otro si abo mes no ta prepará; tuma curso di liderazgo. 5. Busca un mentor cu mesun vision cu bo, y cu yá a logra su soño, pa é consehá, stimulá y desafiábo na éxito. E siman aki, practica esakinan si bo kier ta un lider. Otro siman lo mi papia di e nivelnan di liderazgo. Bon siman.

Pa conseho of charla, yama nos 7422840

18 Aña di Aparicionnan aki na Aruba

Cu e palabra nan aki, mi kier invita boso pa bishita e sitio bendiciona pa celebra hunto cu Hesus i Mama Maria e 18 aña cu nan ta ofreciendo nos nan amor I enseñansa pa nos cana riba e bon caminda. Un lugar precioso unda e Curason di Hesus i Mama Maria ta graba pa tur eternidad.

Nos di e grupo Catolico Romano, "The Voice of Jesus" ta hiba e palabra i devocion di "Hesus, nos Amigo i Salbador", nos Señor i di su Mama stima "La Birgen di Gracia di Aruba", pa nos tur i mundo henter. Ya caba nos ta cumpliendo 18 aña cu e Milager aki, cu ta pa nos tur. Dia 4 di October nos ta recorda e precioso regalo aki. Tempo ta dificil I hopi cortico, biba prepara pa boso nan tambe forma parti di e scoginan.

Nos lo cuminsa pa 7 or di anochi na Koyari cu un Santo Rosario sigui pa e celebracion. Bin sin falta.

Invitacion pa celebracion di Vidente Valerie Perez dia awe 4 di Oktober na Koyari

Grupo di oracion Catolico "The Voice of Jesus" ta invita tur fiel y devoto Catolico pa asisti na e celebracion di Sra. Valerie Perez, 18 aña haciendo trabou como Vidente, diamars 4 di october 2016, riba e tereno bendiciona na Koyari. Pa 6:30 di anochi lo cuminsa cu un Santo Rosario, djey un procesion na honor di Mama Maria y Jesus nos amigo. Sigui pa un historia di su bida, su pasion y su stimacion pa Mama Maria y Hesus. Su cumplimento di su promesa. Tambe presentacionnan di diferente grupo cu cantonan religioso.

Tur fiel y devoto ta cordialmente invita. Bin sin falta. "Den tur skina tin un milager. Vidente semper t'ey pa yuda bo, ora di un situacion, cu oracion, fe , devocion y resa rosario, pa bo ta mas cerca dj'e skina."

Grupo di oracion

"The Voice of Jesus".

Salmo di Dia

Aserca Dios cu cantika di alegria

Un Salmo. Pa alaba.

1 Canta contento pa SEÑOR, henter mundo;

2 sirbi SEÑOR cu alegria, aserc'E cu canticanan di fiesta.

3 Reconoce cu SEÑOR ta Dios, t'E a crea nos y nos ta di djE; nos ta su pueblo, carnenan c'E ta cuida.

4 Drenta su portanan cu gradicimento, drenta su tempel cu cantica di alabanza, glorifik'E, bendiciona su nomber.

5 Berdad, esta bon SEÑOR ta! Su amor ta dura pa semper y su fieldad te den siglo di siglonan.



Oracion di Dia

Awe Iglesia Catolico ta celebra e Fiesta di San Francisco di Asis. E la nace na Italia y tabata yiu di un comerciante rico. Despues di tabata tin un hubentud yena cu diberticionan di mundo, e la converti. El'a renuncia na tur biennan material y e la entregá su mes completamente na Dios. E la hiba un bida di pobreza y a haci e Evangelio bira un realidad den su bida, predicando e amor di Dios na tur hende. E tabata conoci como e pober di Asis y e tabata tin amor pa bestia y naturaleza y hasta tabata por a comunica cu animalnan .El'a funda e orden di Franciscanonan. Su ideal tabata pa ser manera Hesus, contempla Hesus, stime y imita su virtudnan. Tata di amor, nos ta pidi Bo laga e testimonio di San Francisco yuda nos pa cultiva e pobresa interior pasina nos crece y bira rico den nos bida spiritual imitando Hesus y haciendo e Evangelio un realidad den nos bida.

Amen



SINDICATO ADUANERO DI ARUBA

L.G. Smith Boulevard 84 - 88 Oranjestad, Aruba
Cell. 593-5489 / Fax: (297) 583-6305 / Fax cas: 585-1222
E-mail sharinahernandez@hotmail.com



Cu profundo tristesa "Sindicato Aduanero Di Aruba "(SADA)

tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Filomena Antonia Hijmering-Luidens

Na bida mama di nos colega Andries Hijmering.

Ta invita pa acto di entiero Diamars 04 Oktober pa 9 – 11 am na Misa Santa Filomena na Paradera. Después lo sali pa santana Católico na Paradera. Defunto lo ta reposa for di 9'or di mainta na misa.

Na Andries y demás famia nos ta expende nos mas profundo condolencia y cu dios duna henter famia forza y consolacion den e dianan difícil aki

Cu Filomena sosega na Paz





Origen y poder di e Santisimo Rosario



ruman
Magriet Geerman

Diamars
4 Oct 2016
7.30 pm - 9.30 pm
Jacinta Kleuterschool



Mi no a muri.
Ta pesey mi no a bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan
y bula bay keiro.
Boso a keda atras.
No laga tristeza domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma,
esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.



Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :

Diana Francisca Wever-Arendsz

***29-01-1940 †03-10-2016**

Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 8 Oktober 2016 pa 11'or di mainta na Misa Sagrado Curason na Savaneta y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.

E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 9'or di mainta na misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home Diahuebs 6 Oktober 2016 Di 7'or pa 9'or di anochi

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida. Condolencia por wordomanda riba nos website:

www.adpatres.webs.com

"Dios a yama mi, ora mi tabata drumi y asina mi a separa for di boso den e mundo aki. Boso curazon no bira tristo. Stima otro manera mi a stima boso y esey lo ta boso consuelo."



the Olive tree funeral home

Biba cada momento

Cu honda pena na nos curazon, nos ta anuncia fayecimento di

Sra.vda Maria Anna Werleman Geerman



Mihor conoci como "Maria di Tony"
*09-08-1924 † 01-10-2016

Na nomber di :

Esposo: † Antonio "Tony" Werleman

Yiunan: Marina y Jerry Franken y famia
† Juan Werleman y Danny y famia
† Meta y + Amabel "Chan" Henriquez y famia
Sita y Chemmy Dubero y famia
Roly Werleman
Mena y + Coby Rasmijn y famia
Dina y Tom Croes y famia
Sylvester "Buchi" y Nieva Werleman y famia
Helen y Roland "Lalang" Angela y famia
Frank Werleman
Rustico "Tico" Werleman y famia
Enrica y Jossy de Cuba y famia
Ricardo "Cadochi"y Erica Werleman y famia
Diana y Calvin Subaran y famia

Rumannan: † Ety y Jacentha Geerman y famia
† Fela Geerman y famia
Lucas y + Icha Geerman y famia
† Pablo "Olin" Geerman
† Francisco "Fan" Geerman

Nieto(a)nan, bisanieto(a)nan, tataranieto(a)nan na Aruba, Hulanda y Colombia, sobrino(a)nan, sobrino(a)nan di respet, ihanan, comper y comernan, primo- y primanan, compañeronan di Huize Maristella y demas famia

Bisiñanan di Santa Cruz y Jucuri.

Ex - compañeronan di Trappers Club.

Acto di entiero lo tuma lugar Diarazon 5 Oktober '16 pa 4'or di atardi pa santana catolico na Santa Cruz.

E restonan mortal di nos "Machi" lo ta reposa for di 1'or di merdia den misa Inmaculada Concepcion, Santa Cruz.

Nos disculpa si den nos dolor por a lubida un of otro famia.

Pronostico di tempo valido te diamars 04 di Oktober 2016

Compila:

Dialuna 03 di Oktober 2016 17:00 (21:00 utc)

Tempo:

Dialuna anochi: parcialmente nubla cu chens pa localmente un awacero

Diamars: parcialmente nubla cu chens pa localmente un awacero den oranan di marduga y mainta

Temperatura maximo 33 grado celsius y temperatura minimo 28 grado celsius.

Solo lo baha awe nochi 06:28 pm y lo sali mayan mainta 06:29 am.

Biento:

For di direccion Oost- ZuidOost te Oost y modera te basta fuerte;

Forsa 3 te 5 (12 te 30 km/ora, 7 te 21 nudo)

Den dia de bes en cuando fuerte te posiblemente duro den rafaga;

Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo);

Situacion general di tempo:

Den proximo 24 ora ahinda lo tin basta nubosidad riba nos region; sinembargo, ta spera solamente un awacero aisla y di duracion corto riba isla di Aruba.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion noord te NoordWest cu haltura di 4 te

Localmente 6 pia den labaderanan debil induci pa horcan Matthew. Un alerta ta bai pa usuarionan di laman pa procede cu cautela ora nabega riba laman habri.

Temperatura di superficie di lama 29 grado celsius.

Fenomenonan special: ningun

Tempo tropical: horcan fuerte Matthew, tabata situa awe tardi na un distancia di mas o menos 300 km ZuidOost di Kingston, Jamaica. E horcan ta moviendo riba Caribe Central generalmente den direccion Noord y no ta un peliger pa nos region local.

Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora :

Airport max 31 / min 28 / 0.0

Hadicurari max 33 / min 28 / 0.0

Pronostico di tempo pa proximo dianan di siman:

Parcialmente nubla cu chens pa localmente un awacero;

Biento lo ta for di generalmente Oost y lo ta modera te basta fuerte, de bes en cuando fuerte te posiblemente duro den rafaga.

Temperatura max/ min lo ta: 33/28